На прастор, на шырокі разлог
Выхадзі, мой народ, грамадою...

Якуб Колас

Народная Воля

№ 207 (559)

Серада, 18 лістапада 1998 г.

Выдаецца з ліпеня 1995 г. на беларускай і рускай мовах

Перыядычнасць — 5 разоў у тыдзень

Кошт: у кіёсках і крамах — 4000 руб., у індывідуальных гандляроў — свабодны.

Lintec Computer. Газета сверстана на компьютерах фирмы "ЛИНТЕК"

ООО Экопроммеханизм. ЭЛЕКТРОТЕХНИКА от "А" до "Я". Тел./факс:(017) 283-65-70, 269-52-13, 268-03-95.

Электротехническая продукция ELPROD. Тел. (017) 264-26-71.

Пейджинговую связь редакции обеспечивает МОБИЛКОМ пейджинг-система (017) 222-46-51 (017) 222-46-52

К&К. Лампы, кабель, светильники, прожекторы, электрооборудование 8-(017)-213-70-13. Кальченко & К°

Васіль ГРОДНІКАЎ



3.Страх і дыктатура чэрні

Ці будуць калі-небудзь беларусы людзьмі звацца?

(Працяг. Пачатак у №№205, 206.)

Парфума для эканомікі

Мяне не перастае здзіўляць: прэзідэнт дазваляе сабе такія вольнасці, як выхваляцца перад усім народам сваёй шчодрасцю: "Я даў "Гарызонту" вось столькі мільярдаў...", "Я дапамог такому вось раёну, даўшы яму столькі мільярдаў...", "Я даў вам вялікія грошы, а вы цяпер...". Кожны раз (і не лянуецца ж!) падкрэслівае, дзе трэба і не трэба, што ён — кіраўнік дзяржавы, ён — прэзідэнт, ён — гарант Канстытуцыі (сваёй), усенароднаабраны, надзея нацыі, абаронца простых людзей... Вось-вось пярэйме звычку апошняга расійскага імператара: "Мы, Аляксандр Чэсны...

"Я даў...". Са сваёй кішэні хіба? Са сваёй зарплаты? З уласнай ашчаднай кніжкі ці з асабістага рахунку ў швейцарскім банку? Мы ж, помніцца, абіралі прэзідэнта не нашымі грашыма распараджацца, не аднаасобна размяркоўваць бюджэт краіны, не кідаць направа-налева падачкі, не транжырыць казну. Гэта — дзяржаўныя, а значыць, нашы народныя грошы. Яны не з неба зваліліся, а накоплены намі і нашымі прадпрыемствамі, фірмамі, "камкамі", дзе мы працуем, а значыць, грошы вылічаны з нашых зарплат для дзяржаўных патрэб. І гэта не што іншае, як нашы падаткі. Дык ці можна аднаму чалавеку, няхай ён сабе і прэзідэнт, нават сусветнаабраны, заяўляць, што я вам даў, даю ці дам? Такія паўнамоцтвы можа даць толькі закон. А ні Канстытуцыя (няхай сабе і аўтарска-прэзідэнцкая), ні заканадаўчы орган краіны не даюць такога права прэзідэнту асабіста выконваць функцыі казначэя. Нават у прэзідэнцкім фондзе — другім бюджэце краіны — таксама нашы грошы. Ёсць Савет Міністраў, міністэрствы і ведамствы, у якіх ёсць адпаведныя і ўзгодненыя праграмы і законныя паўнамоцтвы вырашаць: даць ці не даць. Калі гэта чужыя для прэзідэнта грошы, то гэта яшчэ не азначае, што іх можна туды-сюды, як уздумаецца. Вядома ж, воўк — не пастух, а казёл — не агароднік...

Але ж народ маўчыць. Маўчыць таму, што так было заўсёды. Так нас прывучылі. Толькі лічыцца, што старшыня калгаса падпарадкоўваецца праўленню, старшыня сельсавета — дэпутатам, сакратар райкама — бюро, міністры — калегіі, суд — закону, раённыя і абласныя "губернатары" — прадстаўнічым органам. У апошні час выканаўчая ўлада падпарадкавала наогул заканадаўчую і судовую ўлады. А ўсё гэта разам належыць аднаму чалавеку — прэзідэнту. Усе, акрамя прэзідэнта, — іншыя. Гэта і вызначае для верхаводы паняцце "чэрнь" (у лепшым выпадку — "электарат"). І на думку некаторых патрыцыяў — выхадцаў з чэрні, гэтыя іншыя павінны быць задаволеныя тым, што маюць. Акрамя таго, яны павінны ўкараняць у сваім асяроддзі веру ў прэзідэнта і ягоныя штодзённыя абяцанні палепшыць іхняе жыццё.

Чамусьці часцей і часцей падкрэсліваецца, што менавіта прэзідэнт павінен нам палепшыць жыццё, а не мы самі. І праўда, хто бабе не ўнук? Пэўне, думаюць наверсе, што калі даць магчымасць чэрні (электарату) паляпшаць самім сваё жыццё, то яны могуць, калі разбяруцца што тут да чаго, замахнуцца і на жыццё тых, хто так здзекуецца над бедным людам. Страх адольвае і выхадцаў з чэрні, якіх выпадак вынес на самы верх. Таму яны і ўбіваюць у галовы чэрні, што менавіта прэзідэнт павінен паклапаціцца пра ўзровень жыцця сваіх падданых, а не нейкія там прафсаюзы, грамадскія арганізацыі і партыі, што баламуцяць чэрнь на мітынгах і дэманстрацыях. Падкрэсліваючы між іншым: хочаш ці не хочаш, а нявестка ўсё роўна свякрухай стане. І выходзіць, што няма сёння ніякай іншай сілы, акрамя апазіцыі, якая б супрацьстаяла гэтай ганебнай у цывілізаваным разуменні з'яве. Праўда, сярод электарату ў апошні час з'явілася шмат незадаволеных, нават сярод тых, хто некалі гарой стаяў за прэзідэнта і абедзьвюма рукамі галасаваў за прэзідэнцкія ідэі на рэферэндумах. Але, на жаль, гэтыя сілы пакуль што разрозненыя, стыхійныя, не згуртаваныя ў адну сілу незадавальнення палітыкай прэзідэнта і ўрада. Яны яшчэ не маюць аб'ектыўнай інфармацыі пра дзеянні ўрада і самога прэзідэнта, а таму і не ўдаецца пакуль што сабраць гэтыя галасы ў адзіны магутны голас большасці народа і цвёрда сказаць такой авантурнай і бязграматнай палітыцы прэзідэнта і ягонага атачэння сваё рашучае "не!". Пэўне, той-сёй сярод набліжанай да прэзідэнта чэрні цешыцца тым, што быццам бы лысая галава не сівее. Але, як некалі любіў гаварыць вядомы расійскі "перабудоўшчык", "працэс пайшоў". Бурбалкі на эканамічнай вадзе і мыльныя пухіры ў прэзідэнцкіх вадзяністых прамовах лопаюцца на нашых вачах. Усе, хто паспеў працерці вочы, зразумелі: куры да індыкоў не належаць, а авантурная палітыка прэзідэнта, хоць новай і называецца, але ўсё ж альховая па сваім змесце. Адным словам, пачварныя, старыя формы нашай эканомікі не змогуць упрыгожыць ніякія шыкоўныя пеньюары і нават парфума лепшых парыжскіх фірмаў! Як ні круці, а пад крывымі нагамі заўсёды абцасы крывяцца.

Ці не надакучыла нам усё гэта?

Каго ж мы абралі, каму даверылі краіну, наш лёс? Што ж сталася з уладай, якая, быццам заяц у цырку, стаіць, як загіпназаваная, на задніх лапках перад прэзідэнтам, глядзіць яму ў рот і паўтарае, як малітву, укараняе ў жыццё ўсё, што прыйдзе ў галаву кіраўніку дзяржавы? А так званы парламент? Такое аднадушша можа быць толькі ў вымуштраваных ротах аракчэеўскага палка.

(Заканчэнне на 2-й стар.)

"Народную волю" можно выписать дома, лежа на диване

Действительно, уважаемые друзья, Вы можете подписаться на "Народную волю", лежа на диване, а также на работе, в дороге — где Вам удобно. Именно для этого мы и печатаем сегодня абонементную карточку. После заполнения вырежьте и в любое удобное для Вас время забросьте в ближайшее почтовое отделение или в подписной пункт "Белсоюзпечати".

Напоминаем: индекс "Народной воли" — 63222. Стоимость подписки: на месяц — 100 тыс. рублей, на квартал — 300, на полугодие — 600 тыс. рублей. В связи с чем выросла цена — объяснять, думаем, не стоит. Государство независимой газете дотаций не выделяет, затраты растут с каждым днем.

И все же надеемся, что дружба наша не прервется.

Вы — с "Народной волей", "Народная воля" — с Вами!

Ф. РД-1

Міністэрства сувязі і інфарматыкі Рэспублікі Беларусь

АБАНЕМЕНТ на газету 6 3 2 2 2 (індэкс выдання)

Народная Воля

Колькасць камплектаў

на 1999 год па месяцах

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куды ______ (паштовы індэкс) ______ (адрас)

Каму ______ (прозвішча, ініцыялы)

ПВ	месца	літар

ДАСТАВАЧНАЯ КАРТКА на газету 6 3 2 2 2 (індэкс выдання)

Народная Воля

Кошт	падпіскі	______ руб.	Колькасць камплектаў	
	пераадрасоўкі	______ руб.		

на 1999 год па месяцах

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куды ______ (паштовы індэкс) ______ (адрас)

Каму ______ (прозвішча, ініцыялы)

По величине средних зарплат и пенсий Беларусь находится в числе самых нищих стран Европы. Печально и стыдно, товарищи правители!

Стоп-кадр



"Падайце, Хрыстом богам молім..." Што можа быць страшней — бачыць безнадзейнасць у вачах беспрытульнага дзіцяці побач з такой жа бездапаможнай, знясіленай маці-жабрачкай? Што можа быць цяжэй за абвінавачанне дзяржаве, дзе мноства грамадзян пазбаўлены "гарантаванага" канстытуцыйнага права на чалавечае жыццё, сацыяльную падтрымку, бясплатнае лячэнне? І чаго варта траскатня з высокіх трыбун і прэзідэнцкіх рупараў аб тым, што маўляў, "працвітанню" і "дабрабыту" народа Беларусі зайздросцяць у Расіі і іншых краінах СНД?

Варта толькі паглядзець на гэты здымак, зроблены ў лістападзе 1998 года (а такіх здымкаў, на жаль, у адзін дзень можна зрабіць сотні), каб зразумець усю хлусліваць афіцыйнай прапаганды і сапраўдную антынародную сутнасць палітыкі сённяшніх улад нашай краіны.

УКАЗ Президента Республики Беларусь №550

О награждении Л.К.Шабловской медалью Франциска Скорины

За многолетний плодотворный труд по распространению изданий периодической печати наградить директора Минского городского оптово-розничного предприятия "Белсоюзпечать" Шабловскую Ларису Кузьминичну медалью Франциска Скорины.

Президент Республики Беларусь А.Лукашенко.

16 ноября 1998 г. г.Минск.

Иномарка столкнулась с автобусом

Как уже сообщало Белорусское телеграфное агентство, на автомагистрали Гродно — Минск вблизи деревни Крупли Ивьевского района произошла автомобильная катастрофа, которая повлекла человеческие жертвы. Корреспондент БелТА по Гродненской области Константин Болотевич сообщает подробности этой жуткой трагедии.

В результате столкновения автомобиля "Фольксваген" и автобуса "Неоплан" на месте происшествия погибли три человека и двое получили травмы. Смерть настигла ехавших в иномарке близких родственников. По данным Гродненской областной автоинспекции, авария произошла из-за того, что водитель автомобиля, не справившись с управлением, выехал на полосу встречного движения и врезался в автобус, в котором следовали 18 туристов из Литвы. После столкновения обе автомашины оказались в кювете, причем автобус во время падения придавил иномарку.

Только на Гродненщине с начала ноября в сорока дорожно-транспортных происшествиях погибли 9 человек и 37 получили телесные повреждения. А в минувшем месяце на дорогах области погибли 27 человек и 115 получили ранения.

Асамблея дэмакратычных няўрадавых арганізацый прыняла заяву з заклікам адстаяць незалежнасць Беларусі

Заява пад лозунгам "Адстаім незалежнасць Беларусі!" прынята на 2-й Нацыянальнай асамблеі няўрадавых арганізацый Беларусі, якая прайшла ў Мінску 14 лістапада.

"Мы, паўнамоцныя прадстаўнікі грамадскіх ініцыятыў краіны, — гаворыцца ў заяве, — лічым незалежнасць Беларусі неабходнай перадумовай і гарантыяй захавання грамадзянскай супольнасці і адраджэння дэмакратыі на нашай зямлі". На думку ўдзельнікаў асамблеі, цяперашняя ўлада краіны вырасла на былой "камуністычнай каланіяльнай сістэме, якая захавалася ў Беларусі ў поўным аб'ёме", а імкненне прэзідэнцкай адміністрацыі да так званай інтэграцыі з Расіяй на практыцы азначае "гатоўнасць знішчыць суверэнітэт нашай краіны".

"Дзеля абароны незалежнасці краіны, — гаворыцца ў заяве, — будзе выкарыстаны магутны аб'яднаны інфармацыйны і структурны патэнцыял беларускіх дэмакратычных арганізацый". Удзельнікі асамблеі прынялі таксама рэзалюцыю аб адпоры фашызму ў Беларусі, у тым ліку і "прапагандзе вялікадзяржаўнай расійскай ідэалогіі". У ёй змяшчаюцца заклікі "да ўсіх сумленных асоб і арганізацый" патрабаваць ад улад забароны фашысцкіх арганізацый і судовага пераследу іх кіраўнікоў, а таксама праводзіць маніторынг акцый і праяўленняў "фашызацыі грамадства" і "аператыўна перадаваць адпаведную інфармацыю" ў рабочую групу Нацыянальнай асамблеі.

Уладзімір ТРАЦЦЯКОЎ, БелаПАН.

Зянон Пазьняк — аб дыфамацыі генерала Чаргінца

Зянон Пазьняк, старшыня Беларускага народнага фронту "Адраджэньне", перадаў з Нью-Йорка заяву, якая называецца "Аб дыфамацыі". У ёй гаворыцца:

"У пачатку лістапада гэтага года кіраўнік камісіі па міжнародных справах нелегітымнага парламента цяперашняй Беларусі генерал Чаргінец выступіў з чарговай спробай дыфамацыі ў мой адрас, заявіўшы аб тым, што ўлады Лукашэнкі "прадставілі" намесніку старшыні Парламенцкай Асамблеі Рады Еўропы спадару Р.Антрэтару "тэксты шматлікіх выступаў З.Пазьняка", дзе, на іх думку, "выстаўляліся тэрытарыяльныя прэтэнзіі да сумежных дзяржаў і сеялася міжнацыянальная рознь". ("Белорусская газета").

Ужо дзесяць гадоў, пачынаючы ад адкрыцця Курапатаў у 1998 годзе (месца камуністычных расстрэлаў нявінных людзей) і ад пачатку стварэння Беларускага народнага фронту, які паставіў крыж на камунізме ў Беларусі, я падвяргаюся шалёным нападкам з боку тагачаснай і цяперашняй наменклатуры. "Міжнацыянальная рознь" і "тэрытарыяльныя прэтэнзіі" — гэта яшчэ самае мяккае, што прыдумалі пра мяне прадстаўнікі былой ідэалогіі і арганізацыі КПСС, якая праводзіла тэрор, генацыд, знішчыла мільёны людзей і распачала разам з гітлераўцамі другую сусветную вайну за перадзел свету.

Я змагаўся, змагаюся і буду змагацца супраць гэтай антылюдскай ідэалогіі, злачыннай партыі і яе цяперашніх дзеючых і мімікрыруючых кіраўнікоў..."

Аўтар заявы лічыць, што сучасны рэжым на Беларусі — гэта ёсць рэжым камуністычнага савецкага рэваншызму, арганізуючай сілай якога з'яўляецца савецкае КДБ. Ён звяртае ўвагу на тое, што палітыка арганізацыі і пазіцыя асобы вызначаюцца не па фразах, тэндэнцыйна выхапленых з кантэксту, а самім кантэкстам, па змесце і выніках дзейнасці.

У Беларусі, падкрэслівае З.Пазьняк, правы чалавека паламаныя, беларускія школы зачыняюцца, а сярэдняя зарплата знізілася да 15—20 долараў у месяц і многія людзі, што выбралі і прадаўжаюць любіць прэзідэнта, здаюць сваю кроў, каб паесці. Вось аблічча сённяшняга рэжыму на Беларусі.

"Усё гэта не замінае міністрам і генералам рэжыму цынічна аб'яўляць цяперашнюю Беларусь узорам дэмакратыі, а эканамічны спад — эканамічным уздымам.

Прырода гэткай з'явы, як і прычыны дыфамацыі супраць мяне, — вядомыя. І я, і Народны фронт заўсёды стаялі і стаім на абароне правоў чалавека, свабоды і дэмакратыі, незалежнасці Беларусі, парламентарызму і законнасці. Мы стаім за еўрапейскі шлях развіцця і не прымаем рэваншысцкую палітыку рускага імперыялізму. Мы прытрымліваемся Хельсінкскіх пагадненняў у дачыненні паміж людзьмі, краінамі і народамі. Але галоўнае тое, што мы засведчылі і сведчым гэта ў сваёй палітычнай дзейнасці і сваім палітычным змаганні.

Метады маіх палітычных антаганістаў — непрымальныя ў цывілізаванай палітыцы. Усяму ёсць мяжа. Вядома, людзям, што зрабілі пераварот, рот не закрыеш". Але за дыфамацыю (і не толькі за дыфамацыю), лічыць З.Пазьняк, ім прыйдзецца адказваць перад аднаўленым у правах беларускім судом.

Взгляд

Михаил ПОДОЛЯК

Затянуть пояса! Из строя не выходить! Лишнего не болтать...

Наконец-то А.Лукашенко самолично признал наличие в стране жесточайшего социально-экономического кризиса. По его мнению, даже несмотря на жесткие административные меры, товары исчезают, деньги обесцениваются, жизненный уровень стремительно падает. По сути, нынешнее состояние белорусской экономики — это самый объективный критерий "успешной" работы президента.

Да, он справился с внутренней оппозицией. Он сумел явить миру агрессивную идею славянского межгосударственного единства. Он даже убедил "Газпром" не замораживать нас живьем этой зимой. Но оказалось, что настоящее откровение ждет его в своей собственной стране — сумеет ли "отец республики" Александр Григорьевич уберечь свое "дитя" от голода и поголовной нищеты. Не это ли плата за его навязчивое желание вернуть нас в социализм?

Впрочем, действительно глупо не признавать очевидное. В стране свирепствует кризис управления и кризис потребления. Известное перефразированное выражение "верхи не хотят управлять по-новому, а низы не могут больше потреблять по старым карточным нормам" находит все больше подтверждений в нашей жизни. Правда, кое-кто считает белорусский кризис своеобразным отголоском общемирового системного кризиса. Увы, это далеко не так. Причиной нашей катастрофы являются не финансовые спекуляции, инвестиционный "перегрев" экономики или спекулятивные атаки крупных биржевых игроков на национальные валюты. Природа белорусского падения совершенно иная, и лежит она, скорее, в области политики и психологии высшего руководства...

Столь масштабный социально-экономический кризис во многих странах неминуемо приводит к незамедлительной и позорной отставке всего правительственного кабинета. Мне кажется, разумно было ожидать такого шага от премьер-министра Сергея Линга. В таком случае вину за провал нынешней экономической политики понес бы только Кабинет Министров. Ну, может быть, еще глава Национального банка Петр Прокопович. Президент же получил бы очередной шанс задействовать несколько иную команду и политику в социально-экономической сфере. Скажем, отказаться от социалистических методик управления экономикой в пользу более либеральных и монетарных. Конечно, подобное экспериментирование не принесло бы молниеносных положительных результатов. Но, по крайней мере, Лукашенко опробовал бы несколько вариантов управления экономикой. Впрочем, о чем это я. Александр Григорьевич, судя по всему, не знает больше никаких методик, кроме прямого приказа и государственного диктата, а Линг, Прокопович и иже с ним просто слишком плохие советчики. Да только заменить их можно разве что такими же горе-экономистами.

Понятно, что с момента начала кризиса (впрочем, сегодня мы наблюдаем уже не начало, а кульминацию управленческих просчетов нынешней президентской команды) все шаги, которые предпринимал А.Г., так или иначе относятся к разряду директивных. Именно исходя из подобной целесообразности был создан республиканский штаб во главе с верноподданным любых режимов Михаилом Мясниковичем, который должен ответить на два важнейших вопроса: почему из магазинов стремительно исчезают продукты и что происходит с национальной валютой Беларуси. Премьер, управделами, ряд вице-премьеров и один приближенный тут же оказались прикрепленными к регионам с намерением контролировать и протоколировать любые торгово-финансовые нарушения. Замечу, что настоящий рынок сам реально определяет, сколько чего надо производить, чтобы полностью обеспечить потребительский спрос. При административно-командном методе управления ассортимент и количество продукции зависит от прихоти конкретного чиновника, недостатка информации и размера государственных дотаций. Интересы потребителя отодвигаются на второй план. Очевидно, что высокопоставленные чиновники, закрепленные за регионами, вряд ли определят истинную причину продовольственных дефицитов, зато они могут написать неплохой отчет.

Второе, что сделал Лукашенко, почувствовав угрозу голодных бунтов и рост протестных настроений, это в спешном порядке принялся укреплять во власти присутствие своего родного могилевского клана. Так, одним из вице-премьеров был назначен 50-летний Александр Попков, бывший председатель Шкловского райисполкома, бывший первый секретарь горкома КПБ, бывший гендиректор торгового предприятия "Шкловское". Подобное кадровое усиление происходит всегда накануне серьезных потрясений. Думается, президент образует своеобразную круговую оборону — он вынужден убирать из высших эшелонов сомнительных и подозрительных в пользу старой гвардии.

Что ж, Александру Григорьевичу и его пастве остался, на мой взгляд, один путь, и пройти его он и мы должны сполна. Путь этот сопряжен с унижением и обнищанием собственного народа. Путь повторного банкротства социалистической идеи в русском (белорусском) исполнении. А чтобы страдания были настоящими, президенту надо предпринять еще ряд директивных шагов. Во-первых, законодательно ввести строгие нормы продовольственного потребления. Это позволит избежать информационной и пропагандистской истерии, обеспечить все взрослое население республики одинаковым минимальным прожиточным пайком, пресечь любые спекуляции. Во-вторых, категорически запретить частный и акционерный бизнес, в том числе запретить государственным предприятиям напрямую торговать собственными товарами. В таком случае постепенно удастся унифицировать уровень жизни подавляющего большинства населения, а резкое имущественное расслоение канет в Лету. В-третьих, не исключено введение прямого президентского правления (понятно, что через институт специальных уполномоченных лиц) на всех крупных предприятиях. Особенно в экспортных отраслях. Кое-кто думает, что такой шаг позволит избежать финансовых хищений и разбазаривания народных денег. В-четвертых, а не приостановить ли на неопределенное время деятельность всех профсоюзных организаций, в том числе и официальных? Чтобы не волновать понапрасну рабочий люд. В-пятых, распределить население республики по так называемым "потребительским категориям" в целях оптимального обеспечения продуктами первой необходимости. В-шестых, седьмых и т.д. Список можно продолжать до бесконечности. Важно уяснить наконец, готов ли сам Лукашенко возглавить правительство, а страну превратить, скажем, в абсолютно замкнутый и находящийся исключительно на самообеспечении трудовой лагерь. Ведь пока у власти Лукашенко, республика, мне кажется, не вправе надеяться на рост торговых товарооборотов с зарубежными партнерами, расширение притока иностранных инвестиций, оживление производства, реструктуризацию и технологическое переоснащение промышленности.

Ну а если все эти меры действительно принесут пользу? Тогда, быть может, мы станем любить А.Г. так же, как любят своего Фиделя нищие, но гордые кубинцы. Для этого от нас требуется сущий пустяк — забыть о цивилизации и вернуться к пустым прилавкам, серым робам и пожизненному безмолвию. Готовы ли мы к этому?

Надвор'е

18 і 19 лістапада на тэрыторыі рэспублікі захаваецца воблачнае, з праясненнямі надвор'е; у паўднёвых і паўднёва-ўсходніх раёнах — снег, слабая мяцеліца. Вецер паўночна-ўсходні, 6-11 м/с. Тэмпература паветра ўначы -11...-16, пры праясненнях да -21; удзень — -5...-10.

Страх і дыктатура чэрні

Ці будуць калі-небудзь беларусы людзьмі звацца?

(Заканчэнне. Пачатак на 1-й стар.)

Вось ты губляешся ў здагадках: а хто можа наладзіць наша жыццё, акрамя Лукашэнкі? Скажу табе прама — можаш спачатку не пагадзіцца, успрымеш недаверліва. А таму я табе, браток, параю шчыра адно: калі яшчэ не развучыўся, больш старайся чытаць і слухаць. І не толькі беларускія дзяржаўныя газеты, радыё, тэлебачанне. Ёсць жа газеты, што пішуць праўду, не бойся іх выпісваць. Калі-нікалі пераключыся і на расійскія тэлеканалы. Там, бывае, праскоквае тое-сёе праўдзівае пра нашу Беларусь. Праўда, апошнім часам нават НТБ прыхарошвае інфармацыю з нашых краёў. Пэўне, ёсць дамоўленасць не варушыць асінае гняздо... Пашукай адказы на свае пытанні і ў гутарках з талковымі і адукаванымі людзьмі. Не спадзявайся на тое, што сам усё ведаеш. Сам жа заўважыў, што цяпер з кім ні загавары, нават з дзедам, які некалі скончыў толькі два класы царкоўнапрыходскай школы, то ён, аказваецца, ведае больш за палітолага, палітыка, эканаміста. Праўда, гэта ідзе не ад ведаў, адукаванасці, а ад пачуцця гонару прыналежнасці да класа гегемонаў. У генах, пэўна, у нас існуе нейкая варожасць і недаверлівасць да адукаваных інтэлігентных людзей. А ты не грэбуй, пагавары з разумнымі людзьмі, не старайся ўспрымаць іх як ворагаў народа. Ты пастарайся паглядзець, як той казаў, у корань. І тады з цягам часу перад табой адкрыецца ісціна, раскрыюцца вочы, станеш ты больш удумлівым і ўжо не стане да цябе гэтак прыліпаць хлусня, розныя дзяржаўныя казкі пра наша сацыялістычнае шчасце, пра апазіцыю як сілу, якая толькі і думае, як цябе найбольш выгадна прадаць Захаду...

Я здагадваюся, што цябе нене, ды й свідруе думка: а што ты можаш зрабіць, бо ты — мелкая сошка, ты — адзін, як палец. А ці адзін ты такі, хто хоча дапамагчы і сам сабе, і свайму краю, каб вырвацца з прорвы такога апастылага жыцця? Не, ты не адзін. Нас шмат! І твой голас, няхай сабе і ў кабіне для тайнага галасавання, ой як многа значыць! У час выбараў, павер мне на слова, кожны голас — на вагу золата! Заўваж: мусіць, не проста так палітыкі падчас выбараў лашчаць наш слых абяцаннямі, пераапранаюцца ў гэткія авечыя скуры, такія ўсе ласкавыя і ўважлівыя, такія даступныя і свойскія, што хоць да раны іх прыкладвай.

Вось ты мяркуеш, што раней жылося лепш. І зарплаты хапала, і на пенсію можна было пражыць, і парадку было больш, і можна было паехаць да сваякоў хоць на Далёкі Усход; летам, хоць і дзікуном, але можна было паляжаць і пагрэцца на беразе Чорнага мора. Згодны з табой. Мне таксама пра гэта нярэдка думаецца. Але ж, як бы мы ўсе не гарачыліся, як бы не падбухторвалі ўсіх нас гэтыя "інтэгратары" і розныя "патрыёты", каб вярнуць мінулае, павер мне, што мы ніколі не вернемся туды, як і не вернемся ў сваю маладосць. А наконт уз'яднання, аднаўлення і вяртання назад, на маю думку, тут трэба задумацца вось над чым: а каму і для чаго гэта трэба? Думаеш, гэтыя занадта "клапатлівыя" людзі думаюць пра нас з табой? Ты ж паглядзі на тых, хто сёння пры ўладзе. Што, яны перш-наперш пра нас турбуюцца? Правільна, у першую чаргу — пра сябе. У іх, браток, адно вока таўчэ, другое меле. Калі, крый Божа, гэтая палітычная гульня ўдасца, то ты нават не можаш сабе ўявіць, колькі мы згубім часу на тое аднаўленне старога, па якім мы часам сумуем, і ў рэшце-рэшт так адстанем ад перадавога свету, што ні нашы дзеці, ні нашы ўнукі і нават праўнукі не дагоняць таго, што мы сёння сваёй упартасцю і недасведчанасцю здолеем затрымаць. Так што, браток, не падай так — каленкі паб'еш.

Варта, думаю, ісці наперад і нам, і асабліва нашым дзецям. Можа, нам ужо і пазнавата перавучвацца, а вось маладым трэба вучыцца жыць і ладкаваць сваю жытку па-новаму. А вучыцца ёсць у каго. Глянь, як жывуць людзі на свеце. Не корпаюцца так, як мы, працалюбівыя людзі, у сметніках, не дрыжаць над кожным кавалкам хлеба, над кожнай капейчынай, а вандруюць на старасці гадоў, ездзяць у цёплыя месцы пагрэць старыя косці. І не буржуі там нейкія, а такія, як мы з табой. Проста там раней за нас зразумелі, што дзяржава павінна існаваць для людзей, а не наадварот. Сакрэт, я табе скажу, просты. Трэба, каб улада стварыла неабходныя ўмовы не для сябе, як зараз, а для таго, каб чалавек мог свабодна працаваць на самога сябе, а за гэтую ласку плаціць дзяржаве падаткі. Нармальныя падаткі, а не такія грабежніцкія, як у нас. У нас замест гэтага — адны лозунгі, адны абяцанні. І задумайся яшчэ вось над чым: а чаму дзяржава, улада, прэзідэнт не хочуць даць нам з табой, нашым дзецям такой магчымасці? Пэўне, я так думаю, уладзе гэта нявыгадна. А яно ж заўсёды бывае так, ці прыкмеціў, калі дзяржаве не выгадна, то чалавеку — да дабра. Яно, браток, так заўсёды ў нас бывае. Што ні кажы: сава спіць, а курэй бачыць.

Ты, пэўна, верыш тым палітыкам, якія імкнуцца нас парадніць і аб'яднаць з Расіяй. Можа, пры гэтым і сэрца памяццю аб былым зашчыміць, і скупая сляза на твар спаўзе. Гэта — настальгія. Яна, асабліва ў сталыя гады, нярэдка збівае нас з панталыку. Ну, падумай, што адбудзецца, калі аб'яднаюцца адны бедныя ў кучу. Некалі ж такое было, памятаеш? Камунай называлася. Хоць яна і ленінская тая ідэя была, але, пагадзіся, на праверку аказалася так, абы што. А ці падтрымаеш ты маю такую думку? Давай спачатку займемся не аб'яднаннем, а развіццём сваёй уласнай краіны. Спакойна, удумліва, без спаборніцтва і ўдарнага фронту. Скіруем усю нашу ўвагу на тое, каб самім наладзіць сваю жытку, без камуністаў, бальшавікоў, іншых памагатых, у каго адна прыкмета: яны нідзе месца не сагрэюць. Трэба мець галаву на плячах, каб распазнаць, хто на пана не хварэе, хто душой і ўменнем стараецца свайму народу дабра дадаць. Вось так, як атрымалася ў нашых суседзяў у Польшчы, Літве, Латвіі.

Глянь ты! Стартавыя ўмовы ў іх былі нават горшыя, чым у нас, а дзе яны зараз апынуліся? І нам бы так. Ат, не. У нашых перамаглі бальшавіцкія замашкі, сацыялістычная арыентацыя: назад, у камуністычнае мінулае! Даверыліся мы падслепаватым павадырам з партыйнымі білетамі ў кішэнях, у якіх аднаго і багажу, што ўменне хадзіць сваімі, адным ім вядомымі шляхамі. А здаецца, ці цяжка было б даць чалавеку самому вызначаць, як яму ісці. Што, кажаш, разбрыліся хто куды? Вось бачыш, і ты любіш, каб строем, гуртам. Не дзіва, што, кажуць, цыган за кампанію павесіўся. Я так думаю: каб дзяржава, улада і прэзідэнт стварылі спрыяльныя ўмовы для свабоднага развіцця магчымасцяў усім сваім грамадзянам ды трошкі падсобілі ім крылы распрастаць, пазбавіцца ад рабства, ленасці розуму, далі б ім у ахвотку парабіць самім на сябе, то, хто ведае, можа б, і суседзі нашы цяпер у нас ззаду пляліся б. А так прывадныя рамяні нас прывязалі да волі аднаго чалавека, які зганяе нас у гурт і прымушае ісці строем туды, куды і сам не ведае. Вось ты, калі выпадзе вольная хвіліна, падумай над гэтым. Сядзь за стол, на ложак, ці на прыпечку, абхваці галаву рукамі і пастарайся пра ўсё гэта задумацца...

Вось ты, пэўне, мяркуеш, што калі аб'яднаемся з Расіяй, то будзе ў нас, як некалі, паліва, налівай — не хачу, металу навалам, электраэнергіі па чатыры капейкі за кілават; заказы на заводы гарохам пасыплюцца, тэхніку новую ў прамысловасць і ў сельскую гаспадарку падкінуць... Браток ты мой, цяпер, ці чуў ты, за ўсё трэба плаціць, і ў большасці выпадкаў — па міжнародных цэнах, а то і даражэй! У той жа Расіі расіяне даўно так жывуць. На дармаўшчынку, толькі за адно наша жаданне аб'яднацца ніхто нічога нам не дасць. Тут, браток, такая палітыка. Гульня такая палітычная. Расіі выгадна мець геастратэгічны калідор ў Еўропу менавіта праз Беларусь. Раз. Праз Беларусь ідуць расійскія газ, нафта, энергія на Захад. Аб'яднаўшыся з Беларуссю і ўключыўшы яе ў склад сваёй імперыі, у Расіі не будзе балець галава аб тым, што раптам у Беларусі выберуць якога-небудзь самастойнага і талковага прэзідэнта і ён пачне ладзіць стасункі з ёй на роўных. Гэта азначае, што Расія павінна будзе таксама плаціць, як і мы, за ўсё, чым карыстаецца на беларускай зямлі. А гэта, браток ты мой, ого, якія вялікія грошы! Два. Нашы кіраўнікі падбухторваюць зараз беларусаў на гэтую інтэграцыю. А ведаеш, чаму? А таму, што дужа ж хочацца пагуляць у палітычныя гульні на аб'яднаным беларускарускім полі. Ты што, і сапраўды думаеш, што нашаму прэзідэнту, які правяліў справу тут, у Беларусі, не хочацца паруліць з самога Крамля? Казаў, што не мае такога намеру? Не вер, браток! Гэта таксама гульня. Да пары да часу, як згаварыўшыся, усе яны будуць прыкідвацца такімі ціхенькімі, ласкавымі і сціплымі цяляткамі, а праб'е час — і аж узмыляцца ў гэтай прадвыбарнай гонцы. А мы ў гэтай гульні будзем толькі пешкамі. Ці ж хочацца табе ўсё жыццё пешкай выстаўляцца? Вось табе і тры. Гэта — з большага. А так у гэтай гульні выйграюць не фігуры на палітычнай дошцы, а ігракі. Мы з табой, заўваж, сядзім не ў крэсле, а на дошцы стаім. І выходзіць, што не для пса каўбаса, не для ката сала. Так што, браток, на дошцы ты ці не, а думаць усё роўна трэба. Ты, пэўне, трохі развучыўся думаць, разленаваўся. Ці не праўда? Прывучылі ж нас сваім розумам не жыць. Вось і цяпер вучаць нас жыць розумам прэзідэнта. Чаму? А таму, што так намі лягчэй кіраваць. Каб надта не выбрыквалі, каб нам не хацелася на мітынгі, дэманстрацыі, не хацелася пярэчыць, даказваць або мець сваю думку. Такія разумнікі толькі будуць ствараць кіруючай чэрні лішнія клопаты. Ды і калі паства будзе адукаваная, то стане зразумелым, што некаторыя настаўнікі — з пачатковай адукацыяй. Трэба, браток, адвыкаць ад статку, бо не думаўшы або даверыўшыся на слова якому-небудзь дамарошчанаму важаку, можна такое змарозіць, што і сам сабе біды наробіш ды яшчэ дзецям і ўнукам ладную свінню падкладзеш. І характар свой дужа не праяўляй, занадта, па-камуністычнаму не натурвайся. Прыслухоўвайся да таго, што пра тое ці іншае маладзейшыя думаюць. Яны, браток, сёння значна больш ведаюць за нас. Яны ўжо разабраліся, што да чаго. Ужо мала хто спадзяецца на абяцанкі-цацанкі. Сам ведаеш, што дурная гэтая справа — з чужой рукі браць. Ім мы павінны толькі трошкі дапамагаць мудрасцю сваёй, накшталт той, што толькі праца, сумленне ды спадзеўка на сябе могуць прынесці добры плён. Ды і падказаць варта, калі яны ўжо выйшлі торыць свой шлях, няхай, як кажуць, на паляванні лісіцы ў хвост не цэляцца.

Так што, калі давядзецца галасаваць рукой ці ў кабіне, то не выбягай наперад бацькі. Не спяшайся дагадзіць начальству. Ты перш-наперш не для начальства будзеш галасаваць, а для сябе і сваіх блізкіх. Ты, я так думаю, пасля доўгіх роздумаў прыйдзеш да думкі, што сваім голасам мосціш дарогу дзецям і ўнукам у іх будучае жыццё. Не думаю, што табе хочацца выбраць ім той шлях, які прывёў цябе да такога жабрацкага жыцця. А не так, як некалі выбіралі прэзідэнта. У пачатку артыкула я, праўда, памылкова агаварыўся, быццам бы прэзідэнта абрала амаль 82 працэнты насельніцтва. Удакладняю: галасавала толькі 70 працэнтаў выбаршчыкаў, а за прэзідэнта — толькі 57 працэнтаў з ліку тых, хто меў права голасу, а 82 працэнты — гэта лічба ад той колькасці насельніцтва, якое прыйшло на выбарчыя ўчасткі. Так што варта перад галасаваннем моцна паламаць галаву. Я сам ужо пераканаўся: няхай на гэты раз яны ідуць не сваёй сцежкай, а тым бальшаком, дзе даўным-даўно людзі ходзяць. А ты як думаеш?

А таму, як мы зараз жывём, ніхто з разумных людзей ніколі зайздросціць не стане. Толькі спачуваць будуць. Чаму тут зайздросціць? Таму, што ўсё жыццё ў статку правялі, што толькі і слухалі падказкі, як нам жыць, з кім сябраваць, што трэба мець, а што не? Гэта ж тое самае, што крок налева — крок направа... І думаюць пра нас ў свеце, што мы або дурныя, або зусім лянівыя, або занадта ўжо талерантныя. А можа, і здагадваюцца пра самае галоўнае: мы такім чынам ператварыліся ў чэрнь, набылі ўсе яе ўласцівасці. Вось да чаго мы, браток, дажылі. Будзем і надалей вось гэтак маўкліва назіраць, як нашы кіраўнікі марнуюць нашу Айчыну, бухаюць нашы грошыкі куды левая нага захоча, маўчаць і ціхенька здзіўляцца, што вярхушка круціць "яшкавы самакруткі", ціснуцца ў статку і адно аднаму наступаць на пяты ў гэтым гурце, і можа здарыцца з намі вельмі страшная бяда: адвернуцца ад нас і Бог, і людзі. Бог, пэўне, і так ужо карае нас за тое, што мы лянуемся думаць сваёй галавой, на саміх сябе спадзявацца. Усё ці на прэзідэнта спадзяёмся, ці на начальства, ці на выпадак або нацэльваемся на чужое, каб адабраць і падзяліць...

Мы з табой, браток, колькі памятаем сябе, усё выступалі ў ролі дыктатуры пралетарыяту. Выходзіць, што мы і самі дыктатары? Заўваж: не тыя, хто падбухторваў нас на гэта, а мы! Дыктатарамі былі і ў рабочым асяроддзі, і на сялянскіх падворках, і інтэлігенцкаму асяроддзю праз сваіх людзей дыктавалі, што нам трэба і што нам хочацца. Ці не адтуль у нас усіх такая спагадлівасць да дыктатуры, да дыктатараў?!

А на самай справе дыктатарамі былі тыя, хто нас падбухторваў. Намі толькі прыкрываліся. Мы былі тымі сляпымі выканаўцамі, на каго можна было спісаць усе жахі дыктатуры: маўляў, так хацеў народ, г.зн. чэрнь. Заўваж: і сёння ў шпаркай хадзе гэтая звычка нашых павадыроў.

Ты не крыўдуй, што я часам і цябе, а заадно і сябе называю чэрню. Народ — гэта калі гучыць горда. А ці маем мы права пасля таго, што самі натварылі, асабліва пасля таго, што з намі натварылі па нашай маўклівай згодзе, называць сябе такім высокім імем? Мы павінны яшчэ аднавіць у саміх сябе гэтае паважнае ва ўсім свеце паняцце. І я мяркую: хоць гэта і сумна, і балюча, і нават абразліва гучыць, а што зробіш? З песні, як кажуць, слова не выкінеш. Праўда ніколі салодкай не была...

А ўлада — гэта тыя, хто наверсе, хто едзе на нас ды яшчэ і паганяе. А каб небяспечна было ездзіць на нас ды яшчэ паганяць, не баючыся, што можам часам і вельмі адчувальна лягнуць, трэба, каб мы баяліся. Можа, скажаш, што ты не баішся? Баішся... А твае блізкія, саслужыўцы, знаёмыя? Таксама баяцца. І мае — не лепшыя. А ці чуў ты, каб людзей, якія баяцца, народам велічалі? Не. Язык не паварочваецца...

Яшчэ я табе скажу так. Праўда, гэта не дужа якое палягчэнне, але ўлада баіцца і нас. Не вырыш? Думаю, што міліцыі ў нас, органаў КДБ, унутраных войскаў, начальнікаў розных — прывадных рамянёў, лічы, на кожнага — па адным. Гэта для таго, каб ты ці я адчувалі сябе свабодна? Ого, чаго захацеў! Гэта для таго, каб ты адчуваў, што кожную хвіліну за табой сочаць, цікуюць. Каб, як і раней, не зрабіў тое, што ўладзе нявыгадна. І не тое, што ў табе бачаць які-небудзь крымінальны элемент. Не, крымінальнікі, карупцыянеры, розныя іншыя злачынцы, мафія ўсялякая, — яны не так небяспечныя для ўлады, як мы з табой. Мы можам у адпаведных умовах аказацца больш небяспечнымі для вярхоў, чым тая ж мафія. Мы можам аказацца палітычнымі праціўнікамі існуючага рэжыму. Тады можа захістацца трон, у цёплых месцах загуляюць скразнякі. Такія, як мы, могуць раскрыць сапраўдны твар улады і яе прыслужнікаў... Стане няўтульна, дрыжыкі прабяруць тых, хто дурыў нас увесь гэты час, і тых, хто дапамагаў ім дурыць, хто пусціў нас з торбай па свеце, а самі, як кажуць, па свеце паадкрывалі шмат банкаўскіх рахункаў і набудавалі не куратнікаў за Лагойскам і ля Пухавіч, а катэджаў на ўскрайку Мінскага мора і ў пальмавых гаях у цёплым далёкім замежжы.

Баяцца яны нашых мітынгаў, дэманстрацый і забастовак, бо сваімі патрабаваннямі мы прымушаем іх працаваць як след да апоўначы, а не парыцца-весяліцца ў саунах да самага рання. Нарэшце, прымушаем іх працаваць галавой, а не языком.

Баяцца яны і нашай свабоды, бо свабодны чалавек — не раб і на ім не пакатаешся. Баяцца свабоднай прэсы, баяцца дапусціць да тэле- і радыёстудый сваіх апанентаў, баяцца канкурэнцыі з разумнымі і талковымі людзьмі. Баяцца, нарэшце, згубіць свае цёплыя і наседжаныя месцы ў мяккіх скураных крэслах. Баяцца так, што адзін пень за тры ваўкі здаецца...

Так што, браток мой, дыктатура ўлады абумоўлівае для той жа ўлады і неадольны страх за свае ўчынкі перад людзьмі. А страх, мы ж ведаем, каго хочаш можа ператварыць у чэрнь. Ведама ж: напалоханая варона і вераб'я баіцца. Так што, браток, калі разабрацца, то добра таго страшыць, хто сам баіцца. А так трэба жыць па народнай мудрасці: калі Бога малюеш, пра чорта не думай.

Ды ў рэшце рэшт, ці надакучыць калі-небудзь нам гэта, ці кране нас за сэрца ўвесь гэты бедлам? Калі мы ачомаемся і зразумеем, што нашай краінай, нашым лёсам, будучыняй нашых дзяцей і ўнукаў верхаводзяць многія з тых, хто жыве для сябе, грабе пад сябе, бяздумна транжырыць нашу казну і кіруе эканомікай, быццам граюць атопкам на цымбалах?!

Ці будзеш ты, браток-беларус, і надалей трываць, маўкліва глядзець, застаючыся без'языкай, бяздумнай і паслухмянай істотай, з'яўляючыся для ўлады і надалей стрыжнем паняцця "чэрнь" і пралетарскай апорай для дыктатарскіх дзеянняў тых, хто на табе ездзіць і яшчэ нагайкай паганяе?

Але хачу напаследак цябе трошкі абнадзеіць: не ўсё згублена, браток! У тых абставінах, у якіх апынуліся мы з табой, адзінае месца, дзе кожны з нас, не аглядваючыся і не баючыся, можа свабодна выказаць сваю думку, — гэта выбарчая кабіна для тайнага галасавання. Ты толькі ўдумайся: улада для такіх, як ты, пакінула толькі адзінае месца, дзе табе яшчэ пакуль што дазваляецца свабодна сказаць тое, што ты думаеш (калі, вядома, думаеш). А калі так, то давай выкарыстаем гэтую адзіную для нас магчымасць. І не бойся, што за табой там будуць сачыць, скажам, відэакамеры ці будзе падглядваць участковы міліцыянер. Ты падумай: у нас толькі ў адзіным месцы ўстанавілі электронную сістэму галасавання — гэта ў парламенце. А на выбарчых участках па ўсёй Беларусі па-ранейшаму абыходзяцца дзедаўскім спосабам: бюлетэнямі, алоўкамі, лічыльнікамі з костачкамі. Ну, у лепшым выпадку — арыфмометрам ці электронным калькулятарам. Электроніка на выбарах пры сённяшнім становішчы ў Беларусі — гэта падзея XXI стагоддзя ў горадзе і XXII — на вёсцы. Так што май на ўвазе гэтую акалічнасць і, затуліўшыся за шырму, галасуй так, як падкажа табе сумленне, сэрца і паразумнеўшая на той час галава...

Няўжо перавяліся на Беларусі мудрыя і мужныя, талковыя і таленавітыя людзі?

Нарэшце, няўжо мы ўсе лічым гэта правільным, калі ўнутраную і знешнюю палітыку робіць адзін чалавек, а кожны з нас быццам без'языкі раб, халуй, прыслужнік, а ўвогуле — чэрнь, пагаджаецца з тым, што нас, як авечак, вядуць на "бойню"?

Братка-беларус, ці ўстрапянецца ў цябе ад гэтых слоў на сэрцы хоць бы адна жылка, ці не кальне ў галаву, каб ажывіць шэрае рэчыва ў мазгу? Сядзь, калі ласка, задумайся! Не ўспрымай у штыхі словы і думкі аўтара, а паспрабуй спакойна паразважаць. Ты ж умееш! Ты ж самой прыродай, самім Богам надзелены розумам, мудрасцю, разважлівасцю. Не дай сябе загіпназаваць, залюляць салодкімі казкамі пра наша добрае жыццё, пра яго пастаяннае паляпшэнне. Пратры вочы і паглядзі наўкола! Што ты бачыш? Ці бачыш ты вакол сябе радасных і задаволеных жыццём людзей, зніжэнне цэн, рост рэнтабельнасці і прадукцыйнасці працы на заводах і ў вёсках, павышэнне зарплаты і пенсій, якія б яшчэ да іх павышэння не з'ядалі рост цэн і гіперінфляцыя? Ці застаюцца ў цябе такія-сякія грошы на лекі, на цукеркі ўнукам, на новыя шкарпэткі і шалік, на аўтобус, каб дабрацца ў сабес ці раённую паліклініку, а больш маладым — ці хапае, каб сяк-так пракарміць сям'ю?

Давай мы з табой, братка-беларус, сядзем разам і паразважаем спакойна. Вось ты кажаш, што зараз усім цяжка. А ты думаў, чаму гэта адбылося? Можа, таму, што мы вельмі шмат часу верылі прэзідэнту? Няўжо ты думаеш, што ён валодае нейкай магічнай сілай, што вось так возьме ды і дасць нам лепшую жытку? Магічная сіла заключаецца ў тым, што прэзідэнт добра ведае, што нам вельмі хочацца, а таму, каб наталіць нашу смагу хоць трошкі, абяцае, абяцае... То праз паўгода, то яшчэ праз паўгода. А калі мы пачалі думаць, што нам лапшу на вушы вешаюць, то прэзідэнт зрабіў больш хітры ход: маўляў, калі не дам лепшую жытку праз два гады, то завярнуся і паеду назад на сваю Шклоўшчыну. І мы зноў паверылі... А можа, мы такія ўжо дурнавата-даверлівыя, што нас можна, як тых вераб'ёў, правесці на мякіне? Вось і па сённяшні дзень ён яшчэ не стаміўся і ўсё абяцае, абяцае. А шмат хто з нас верыць, бо, як тая жанчына, любяць яго не розумам, а вушамі... Сам жа ведаеш, што абяцанка, як цацанка, а дурню яна — у радасць...

в.Мазалі
Маладзечанскага раёна.

Визовый отдел посольства ФРГ справил новоселье

Новый адрес получил визовый отдел посольства Федеративной Республики Германии в Минске. Он переехал на улицу Буденного, 10. Теперь граждане Беларуси, желающие посетить ФРГ, могут обращаться туда за получением разрешения на въезд в эту страну.

"Переезд из находившегося в плохом техническом состоянии здания по улице Старовиленская, 44, удалось завершить за одну неделю, — сказал на торжественном праздновании новоселья руководитель отдела права и экономики посольства ФРГ в Минске Стефан Дельфс. — И хотя новый офис находится буквально в десяти минутах ходьбы от станции метро "Тракторный завод", в перспективе мы подыскиваем подходящее здание в центре города, чтобы визовый отдел был легко доступен для граждан Беларуси и как можно большее их число имело возможность съездить в Германию по личным или служебным делам".

Первые посетители, побывавшие в новом помещении, смогли убедиться в том, что офис с современными коммуникациями позволяет обслуживать клиентов более качественно и эффективно. Документы принимаются одновременно у восьми окон и проходят обработку значительно быстрее. Это дает надежду, что визовый отдел успешно справится с ожидаемым в летние месяцы наплывом посетителей.

В церемонии новоселья приняли участие Временный поверенный в делах Федеративной Республики Германии в Беларуси Петер Кольб, сотрудники немецкого посольства, представители деловых кругов и общественности Минска.

Валентина МЕНЬШИКОВА, БелТА.

Внимание: семинар

Интересное событие произойдет в Минске с 20 по 22 ноября. В эти дни состоится Республиканский обучающий семинар Международного контактного клуба "I.C.C.". Основной задачей "I.C.C." является предоставление членам клуба преимуществ в выборе товаров и услуг по сниженным ценам и обеспечение людей возможностью для ранней диагностики и профилактического лечения. Клуб создан в 1993 году в Австрии, а его белорусское отделение открыто в 1997 году. На сегодняшний день в РБ насчитывается более 800 членов клуба. Международное движение "Партнерство ради здоровья" поддерживается в ста странах мира. Среди членов клуба — такие известные организации и предприятия, как ЗАО "Белорусское агентство Содействия иностранным инвестициям", Национальный центр Олимпийской подготовки по большому и настольному теннису, Радошковичский керамический завод, МШФ "Милавица", Белорусская судоходная компания, СП "Космос ТВ" и др. Среди партнеров клуба — "Экомедсервис", ООО "Лодэ", предприятие Баркос Белои, ПКО "Брег", ООО "Женев", "BST ltd", СП "Италмода", ПКП "Филипп", ООО "Сипласт", ООО "Солид", MDF-Communication, "Белвалекс", "BelComData", "Canada Global Path ltd", "Brok Fuds", ИП "Кахес Варенхандель", ПТКП "Ялина" и др.

В программе семинара — доклады на экономическую, медицинскую и психологическую тематику. Для выступления приглашены президент "I.C.C." доктор Похл Тибор, председатель депутатской комиссии по здравоохранению РБ С.Н.Говорушкин, главный врач диагностического центра МТЗ В.П.Валькевич, президент Союза предпринимателей и арендаторов РБ Т.П.Быкова, заместитель председателя Белорусской конфедерации предпринимателей В.К.Холопик, директор Украинского онкологического центра П.И.Олийниченко. В рамках семинара также пройдет выставка товаров партнеров и членов клуба стран СНГ и Балтии. Место проведения — **Национальный Центр "шахмат и шашек", ул.К.Маркса, 10.**

Знай наших!



В Витебске открыт третий по счету фирменный магазин производственного объединения "Витязь". Сегодня ПО "Витязь" — крупнейший производитель отечественных телевизоров, которые создаются с применением новейших технологий и разработок, комплектуются элементами ведущих фирм мира. Готовы к серийному выпуску телевизионные приемники седьмого поколения с размером экрана по диагонали 63 см и 72 см. Продукция "Витязя" пользуется широким покупательским спросом.

На снимках: *новый торговый дом "Витязь" в Витебске; в торговом зале.*

Фото Николая ПЕТРОВА, БелТА.

Мир и мы

Белорусская "Жизель" покорила швейцарскую публику

При полном аншлаге прошли все три спектакля Минского театра музыкальной комедии в Швейцарии. На суд искушенной публики белорусские артисты представили новую версию балета "Жизель" в постановке главного балетмейстера театра Нины Дьяченко.

Как сообщили корреспонденту БелТА в пресс-службе белорусского МИД, гастроли балета Минского театра музыкальной комедии в Швейцарии прошли под патронажем Посольства Республики Беларусь в этой стране, а организатором их выступила швейцарская фирма "Pro Musica".

Сказки детей Беларуси будут читать во всем мире

Необычная книга "Сказки детей Беларуси" издана на английском языке. Ее выпустил Белорусский фонд социальной поддержки детей и подростков "Мы — детям" совместно с издательством "Юнацтва". Как сообщили корреспонденту БелТА в фонде, финансовую поддержку в осуществлении этого проекта оказали его американские партнеры из штата Техас.

Книга "Сказки детей Беларуси" появилась в результате конкурса под названием "Всем по сказке", который три года назад провел фонд "Мы — детям". В нее вошло 57 сказок, написанных белорусскими детьми на русском и белорусском языках. Теперь же эти творения смогут прочитать и их сверстники в других странах.

Эдуард ПИВОВАР.

У наших соседей

Евгению Войтовичу вручена высокая награда Литвы

Президент Валдас Адамкус вручил 13 ноября Евгению Войтовичу, завершающему свою миссию в качестве посла Беларуси в Литве, орден Великого Князя Литовского Гедиминаса 2-й степени. В президентском декрете говорится, что высокой награды дипломат удостоен "за заслуги по развитию двусторонних литовско-белорусских отношений", сообщает информационное агентство ЭЛЬТА.

Принимая награду, Евгений Войтович выразил удовлетворение состоявшейся на границе встречей президентов обоих государств. Дипломат отметил: "В отношениях между Литвой и Беларусью нет больших проблем, но существуют еще области, где следует поработать".

В заснеженный Минск придет "Белорусская музыкальная осень"

Судя по погоде последних дней, Международный фестиваль искусств "Белорусская музыкальная осень", который пройдет с 20 по 30 ноября, смело можно переименовать в "музыкальную зиму". Однако, несмотря на погодные перипетии, этот смотр вновь обещает стать заметным явлением в культурной жизни страны. Так считает художественный руководитель Белорусской государственной филармонии народный артист республики Юрий Гильдюк. О программе предстоящего фестиваля он рассказал журналистам на пресс-конференции, которая состоялась в стенах филармонии.

В нынешнем году фестиваль искусств празднует свой серебряный юбилей — 25 лет. Первый концерт, который состоится 20 ноября, организаторы музыкального форума посвятили открытию 53-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН. Беларусь в числе 45 стран мира принимает участие в больших искусствоведческих акциях, которые по замыслу ООН должны способствовать миру и объединению наций. В день открытия фестиваля прозвучат произведения Баха, Прокофьева и Скрябина в исполнении известного российского пианиста, лауреата международных конкурсов Бориса Березовского. Музыкант специально прилетит в Минск из Лондона, где он живет и работает последние годы.

На фестивале "Белорусская музыкальная осень" пройдет парад лучших белорусских коллективов и исполнителей из Польши, Литвы, России, Франции. Впервые в рамках фестиваля состоится концерт мастеров белорусской эстрады, посвященный 10-летию со дня образования Государственного объединения "Белконцерт". 23 ноября на сцену Концертного зала филармонии выйдут Виктор Вуячич, группа "Четвертое измерение", ансамбли "Сябры" и "Чараўніцы", Инна Афанасьва, Алеся.

Оксана ОСПИЩЕВА.

Холода толкают бомжей на преступления

С наступлением холодов в Минске резко возросло количество так называемых сезонных преступлений, совершаемых бомжами.

Как сообщили БелТА в Главном управлении внутренних дел Мингорисполкома, в осенне-зимний период увеличивается число уличных грабежей, краж из гардеробов предприятий и учреждений. Кроме того, участились случаи хищений и материальных ценностей из подвалов и других подсобных помещений, расположенных в жилых домах. Только в октябре зафиксировано 30, а с начала года 200 таких краж.

В связи с этим сотрудники столичной милиции вместе с представителями жилищно-коммунальных служб предпринимают меры по предотвращению проникновения бомжей на чердаки и в подвалы домов. А руководителям предприятий и организаций предложено позаботиться о сохранности личных вещей сотрудников и посетителей в гардеробах.

БелТА.

ДА ЎВАГІ ПАДПІСЧЫКА!

Адпаведна дагаворам, заключаным з рэдакцыямі (выдавецтвамі), пры афармленні падпіскі прадпрыемствы сувязі ажыццяўляюць пасрэдніцкія паслугі па распаўсюджванню і дастаўцы, таму за нявыхад, несвоечасовы выхад з друку газет і часопісаў адказнасць перад падпісчыкам нясе рэдакцыя (выдавецтва).

Праверце правільнасць афармлення абанемента, на абанеменце павінен быць пастаўлены адбітак касавай машыны. Пры афармленні падпіскі (пераадрасоўкі) без касавай машыны на абанеменце ставіцца адбітак каляндарнага штэмпеля аддзялення сувязі. У гэтым выпадку абанемент выдаецца падпісчыку з квітанцыяй аб аплаце кошту падпіскі (пераадрасоўкі).

Для афармлення падпіскі на газету ці часопіс, а таксама для пераадрасавання выдання бланк абанемента з даставачнай картачкай запаўняецца падпісчыкам чарніламі, разборліва без скарачэнняў, у адпаведнасці з умовамі каталога.

Запаўненне месячных клетак пры пераадрасаванні выдання, а таксама клеткі "ПВ-МЕСЦА" выконваецца работнікамі прадпрыемстваў сувязі.

Зеркало

Жители Курил призывают к возврату под контроль Японии

"Таймс" (Великобритания):

"Местные власти на спорных южнокурильских островах, которые были захвачены Советским Союзом у Японии в последние дни второй мировой войны, настолько отчаялись из-за отсутствия экономической поддержки от Москвы, что выступили с обращением снова сдать острова в аренду Японии.

Глава южнокурильской администрации Валерий Зема заявил информационному агентству Интерфакс, что местное население, состоящее из нескольких сот рыбаков, дрейфует "к грани исчезновения" в результате безразличия федерального правительства к его проблемам. Он сказал, что петиция основывается на положениях президентского указа от 1992 года, который предусматривает право сдавать в аренду землю иностранным инвесторам на срок до 99 лет. Восемьдесят жителей острова подписали этот призыв".

Россия, спаси этих дальнобойщиков

"Коррьере делла сера" (Италия):

"Десять тысяч российских, украинских и белорусских водителей грузовиков в течение двух месяцев перемещаются по Европе, потому что у них нет денег вернуться домой. Кризис, парализовавший российскую систему внешней оплаты 17 августа, застал их за границей в ожидании грузов на родину. Они вдруг оказались без денег: их кредитные карты, выданные российскими банками, стоили меньше пластика, из которого они сделаны. Таким образом, в крупных европейских портах, от Роттердама до Гамбурга, в торговых центрах крупных городов стали проживать в кабинах своих грузовиков тысячи русских. Нередко они отправляются в путь только благодаря вмешательству гуманитарных организаций, которые снабжают их горячей едой.

Транспортировка грузов между Россией и Западной Европой осуществляется почти исключительно по автодорогам из-за различия в ширине железнодорожной колеи на континенте и в бывшем Советском Союзе (решение об этом было принято царем Николаем II из соображений безопасности).

Большая часть грузовиков, имевших обратные грузы, уже "спасены" посланцами этих фирм, которые поспешно прибыли с пачками долларов в руках, чтобы вывезти на родину ценные грузы. Однако в отношении тех, чьи фургоны пусты, никто не пошевелил и пальцем".

Один из руководителей фонда Сороса уходит в отставку

"Файнэншл таймс" (Великобритания):

"Ник Родити, менеджер одного из крупнейших в мире международных спекулятивных фондов (хедж-фондов), уходит из контролируемой Джорджем Соросом группы "Квантум" по состоянию здоровья. Это ускорит реструктуризацию 20-миллиардного хедж-фонда.

"Квантум" понес серьезные потери из-за дефолта, объявленного российским правительством, а также из-за нестабильности мировых валют, в частности роста курса иены по отношению к доллару.

В письме инвесторам Сорос объяснил, что уход Родити — временный и что его отсутствие ускорило слияние двух фондов, входивших в структуру "Квантума", — "Quantum Industrial Holdings" и "Quasar International". Кроме того, Сорос намерен закрыть "Quantum Emerging Growth Fund".

Европейский закон защитит тайну частной информации

"Нью-Йорк таймс" (США):

"Европейский Союз ввел в действие закон, запрещающий покупать и продавать частную информацию так, как это делается в США. Этот шаг может привести к приостановке электронной коммерции между США и Европой, если двум сторонам не удастся преодолеть глубокие философские и юридические противоречия по поводу защиты частной жизни.

Европейский закон запрещает компаниям использовать информацию об их клиентах, которую сами клиенты не намеревались использовать подобным образом, например, продавать ее другим компаниям для маркетинговых целей. Новый закон касается огромного пласта информации, которую компании собирают о людях в процессе своего повседневного бизнеса, начиная от сделок по кредитным карточкам до подписки на журналы и телефонных переговоров, а также электронных следов, которые остаются при посещении сайтов Интернета.

Помимо того, что этот закон окажет большое влияние на Европу, эта директива может потенциально нанести ущерб электронной торговле с США. Одной из основных статей этого закона является запрет любой компании, ведущей бизнес в ЕС, передавать данные частного характера любой стране, которая не гарантирует такую же сохранность этих данных, — среди подобных стран на первом месте находятся США.

Американские компании, занятые прямым маркетингом, которые зарабатывают деньги на продаже, покупке данных и развивают свою бизнес-стратегию, основываясь на наличии гигантских баз данных персональной информации, приложили огромные лоббистские усилия против того, чтобы правительство регулировало их бизнес. В результате администрация Клинтона приняла гораздо более мягкий закон, согласно которому индустрии персональной информации разрешили действовать на основании саморегулирования. Американские власти соглашаются с Европой по поводу базовых принципов того, что частная информация должна быть защищена, однако они испытывают большие трудности по поводу того, как сделать это наилучшим образом".

Цены на нефть падают

"Файнэншл таймс" (Великобритания):

"После того, как на минувшей неделе были опубликованы данные Американского нефтяного института, что запасы нефти в США за последнюю неделю возросли, цены на это сырье вновь снизились. Фьючерсные контракты на декабрь на нефть Брент снизились на 11 центов и установились на уровне 12,85 долларов за баррель.

Рынок никак не отреагировал на встречу в Кейптауне министров нефти крупнейших стран-производителей, которые собрались там на свою ежегодную встречу "производителей и потребителей". По сведениям из кулуаров встречи, на ней не будет принято никаких серьезных решений относительно уровня добычи нефти".

Сам вылечи по Интернету Ельцина — президента-тамагочи

"Коррьере делла сера" (Италия):

"Ельцин кажется вам не в форме? Теперь вы сами можете прописывать ему аспирин, водку, веселящий газ и даже электрошок. Можно понаблюдать за эффектом, который на него оказывает лечение. Президент России в Интернете превратился в "тамагочи" — виртуальное существо, за которым можно ухаживать до полного выздоровления или же оставить погибать как игрушечных электронных цыплят, придуманных в Японии.

Болезни Ельцина вызывают землетрясения на мировых финансовых рынках, заботят президентов и премьер-министров по всему миру, порождают бесконечные споры среди московских политиков. Но для группы шутников из Санкт-Петербурга, придумавших этот Интернет-сайт, больной царь — повод для юмора, обязательно черного, в соответствии с давней национальной традицией.

Среди предлагаемой в игре терапии есть также беседа с Клинтоном, укол с введением денег от МВФ, баня. Данные о жизнедеятельности президента (температура, давление, пульс) всегда видны на диаграмме. Фотография царя Бориса меняет цвет — от розового до зеленоватого и до белого в случае тяжелого кризиса. Цвет показывает реакцию на лечение.

Противники Ельцина смогут воспользоваться сайтом, чтобы прописать ему изматывающие уроки аэробики или требующие больших сил встречи с Моникой Левински. Такую деятельность нельзя рекомендовать столь больному человеку".

"Зона" кино,

или Почему ущемляют права Волка из мультфильма "Ну, погоди!"

Преступник тоже хочет жить

...Он провел в тюрьме восемь лет. Сидел за покушение на убийство. Сидел на самой окраине России, в таежном поселке Луна. Почти пять лет назад, освободившись, он сказал: "От смерти в тюрьме меня уберегло только одно бешеное желание. Я дал самому себе слово: разобьюсь в лепешку, но, выйдя отсюда, непременно придумаю, как помочь тем, кто в зоне. Там люди существуют в ужаснейших, нечеловеческих условиях. Они валят лес. Им некуда бежать — кругом тайга. Я хочу заработать деньги, а потом передать их тем, кто находится в зоне".

И он придумал. Четыре года назад был создан благотворительный фонд "Освобождение", на деньги которого прошел первый кинофестиваль. Бывшего зека поддержала Гильдия кинорежиссеров России: были собраны фильмы исключительно на тюремную тему, связанные с правами осужденных людей и снятые даже в застойные времена. Инициатору сказали, мол, если это принесет какие-то деньги, ты сможешь все заработанное передать в зону.

Фестиваль назвали по одноименному произведению Тарковского "Сталкер".

Пробный фестиваль правозащитных фильмов прошел на "ура". Организаторы фестиваля кроме проблемы зоны решили в рамках уже Международного правозащитного фестиваля поднять такие проблемы, как отмена смертной казни, беженцев, бомжей, молодежи, межнациональных конфликтов, детской преступности и проституции. Право человека на труд, жилье, свободу вероисповедания. К сожалению, в странах экс-СССР эти права постоянно нарушаются.

Но... Совершенно обоснованно возникла проблема: как во времена сегодняшнего безденежья зрители будут выкраивать деньги на какие-то правозащитные фильмы? Словом, было принято решение, что все фильмы в рамках Международного правозащитного фестиваля будут показываться **бесплатно**. Чтобы фильмы смогли посмотреть зрители разных слоев населения. К счастью, нашлись понимающие спонсоры, которые решились финансировать это благое начинание. Правда, они давали не просто деньги, а, скажем, чай, книги, различные бытовые товары, которые переправлялись в зону.

"Сталкер" идет в Беларусь

С 30 ноября по 5 декабря в Беларуси проводится благотворительная акция правозащитного кинофестиваля "Сталкер", приуроченная к 50-летию принятия ООН Всеобщей декларации прав человека и, по сути, являющаяся частью мероприятий, посвященных этой дате.

"Вообще, наш фестиваль проходит ежегодно на деньги негосударственных, неправительственных организаций, — говорит директор Гильдии кинорежиссеров России Игорь Степанов. — В Беларуси проводить фестиваль правозащитных фильмов нам помогает киностудия "Татьяна", ООН, шведское посольство и американский фонд Форда. Членами жюри выступают люди, которые в своей жизни имели и имеют прямое или косвенное отношение к местам лишения свободы".

В дни фестиваля гостями Беларуси станут кинорежиссеры Марлен Хуциев, Алексей Симонов, Николай Лебедев, актер и режиссер Всеволод Шиловский, кинодраматург Аркадий Инин. Среди премьерных картин, представленных на фестивале, — "Две луны, три солнца" Романа Балаяна, "Страна глухих" В.Тодоровского, "Змеиный источник" Н.Лебедева. Часть программы составят фильмы кинофестиваля "Сталкер". Картины "Камышовый рай" и "На тебя уповаю" представит автор, кинорежиссер Елена Цыплакова, а фильм "Зона "Любэ" — известный актер и режиссер Дмитрий Золотухин.

В дни фестиваля работает выставка архивных докуменов и фотографий "От камеры до камеры. Добро пожаловать в "Киногулаг!", рассказывающая о судьбах кинематографистов, пострадавших в годы сталинских репрессий. За что двадцать пять лет отсидел в тюрьме Георгий Жженов? Почему причиной смерти известного кинорежиссера стал расстрел? Почему во время съемок культового фильма "Веселые ребята" практически все были арестованы и расстреляны? И как Григорию Александрову, Любови Орловой и Леониду Утесову удалось остаться в живых? Обо всем этом поведает не художественная выставка, а переснятые документы из архивов КГБ.

Глядя мультфильм "Ну, погоди!", лично я всегда искренне возмущалась: почему никто не считается с правами столь симпатичного и очаровательного Волка? Игорь Степанов, директор Гильдии кинорежиссеров России, тоже всегда переживает, когда достается бедному Волку. Поэтому в программе фестиваля на эту тему была запланирована даже отдельная дискуссия...

Кстати, предполагается, что демонстрироваться фильмы будут на двух самых дорогих и престижных площадках Минска — во Дворце культуры профсоюзов и в концертном зале "Минск". Как отметил Игорь Степанов, на правозащитном кинофестивале каждый должен почувствовать себя человеком не только приобщившись к важнейшему из искусств или пообщавшись с режиссером, но даже зайдя в туалет. И лично я с ним согласна...

Марина КОКТЫШ.

P.S. *Все фильмы на благотворительной акции Международного правозащитного фестиваля будут демонстрироваться бесплатно. Подробнее о программе фильмов "Народная воля" расскажет в постоянной рубрике "Што? Дзе? Калі?".*

Огни Берлина



Ул.Тауэнтциен; вид на церковь поминания кайзера Вильгельма.

Еще одному литовцу грозит депортация

Департамент юстиции США передал эмиграционному суду в Чикаго заявление, в котором 78-летний американец литовского происхождения Винцас Валкавицкас обвиняется в сотрудничестве в нацистами.

Проживающий в Чикаго В.Валкавицкас обвиняется в том, что в 1941 году был одним из охранников лагеря в Швенченисе, где нацисты держали евреев. Утверждается, что он охранял заключенных несколько дней — с 27 сентября 1941 года до последних расстрелов. За два дня там убили 3700 человек.

В интервью "Чикаго трибюн" директор учреждения спецрасследований департамента юстиции США Э.Росенбаум отметил, что пребывание в США В.Валкавицкаса является оскорблением проживающих в стране спасшихся от Холокоста и памяти американцев, отдавших жизни в борьбе с гитлеризмом.

В.Валкавицкас эмигрировал в США в 1950 году, работал на одном из чикагских заводов по производству красок. В настоящее время он — пенсионер.

Департамент юстиции США обвиняет В.Валкавицкаса также в сокрытии фактов своей биографии при въезде в страну в 1950 году. В 1996-м, подав прошение о предоставлении гражданства США, В.Валкавицкас сначала скрыл, но позднее признался, что в оккупированной нацистами Литве, в Швенченисе, служил в полиции. Он показал, что в августе 1944 года был принят в немецкий противовоздушный батальон "Люфтваффе". В 1945 году в Германии он попал в американский плен. Перед приездом в США В.Валкавицкас находился в лагере военнопленных.

"Мы в ужасе от обвинений, предъявленных В.Валкавицкасу", — заявил от имени обвиняемого один из живущих в Чикаго его внуков Ромас Венцкус. Р.Венцкус сказал, что вся семья солидарна с обвиняемым и сделает все, чтобы он был оправдан.

Гинтаутас АЛКСНИНИС.

Вашингтон.

Компьютер почерк врачей разобрать не смог

Специальное компьютерное исследование, проведенное английскими учеными, подтвердило то, в чем уверены практически все сталкивавшиеся с медиками: почерк врачей не поддается прочтению.

"Это абсолютно соответствует действительности", — говорит доктор Р.Лайонс, организовавший компьютерное исследование почерков 92 работников системы здравоохранения из Южного Уэльса. Даже в тех случаях, когда врачей просили писать максимально разборчиво, они оставляли такие каракули, что прочитать их было невозможно.

Медики от руки писали определенный набор слов, который, как они думали, будет использован в компьютерной программе распознавания рукописного текста.

Однако Р.Лайонс установил закономерность, которая, похоже, дает пациентам хоть какой-то шанс: распознать невозможно только написанные рукой медиков буквы, но не цифры.

Рейтер.

Людзі і лёсы

Чэхі памятаюць слуцкага хлопца Цімошку-Томаша

У сваю трэцюю, па гасцявым запрашэнні, паездку ў невялікі чэшскі гарадок Казаніеў Галіна Цімафееўна Януковіч адпраўлялася без бацькі, якога там вельмі чакалі, а толькі з дарослай дачкой Валянцінай. Цімафей Фёдаравіч не змог па стане здароўя: у семдзесят сем гадоў ужо мае "букет" розных хвароб і дальняя дарога пужае. Двойчы, у 1976 і 1984 гадах, ён праведваў сваіх чэшскіх сяброў, якія у 45-м годзе выратавалі яго ад смерці. Нішто — ні час, ні сумнавядомыя падзеі 1968 года з уводам савецкіх войскаў у Чэхаславакію — не парвалі той даўняй дружбы.

Для Цімафея Фёдаравіча Прылішча вайна пачалася на заходняй мяжы Украіны, дзе ён праходзіў кадравую службу ў войску. Баі, акружэнне, лагер для ваеннапалонных — усё гэта зведаў за нейкіх два месяцы. З лагера уцёк і восенню 41-га года вярнуўся дамоў, у вёску Ніва на Случчыне. Стаў партызанскім сувязным. Аднойчы, у сакавіку 43-га, яго затрымалі два паліцаі і немец — не меў пры сабе дакументаў. Кінулі ў слуцкую турму, потым перавезлі ў канцлагер у Мінску, адтуль эшалонам з такімі ж вязнямі — у гітлераўскі лагер смерці Асвенцым. На левай руцэ і зараз сінее вытатуіраваны лагерны нумар — 188196. Кляймо фашызму. Пазней зведаў, як і сотні тысяч савецкіх ваеннапалонных, усе жахі і пякельныя пакуты другога, не менш страшнага, лагера — Бухенвальда. Выжыў таму, што быў малады, дужы. Ранняй вясной, у пачатку сакавіка 45-га года, эсэсаўцы загналі ноччу ў таварныя вагоны некалькі тысяч вязняў і павезлі на Захад. Цімафей з двума таварышамі-тулякамі выдралі прагніўшую бакавую дошку вагона і сiганулі пад адхон. Свабода! Убачыў на ўзлеску стог сена. Там і затаіўся. Чэшская сялянка з вёскі Абора тыдні два прыносіла яму есці, ваду, сёе-тое з адзення, бо ён быў у пярэстым арыштанцкім. Жанчыну звалі Ганна Шкубалева. Яна пазней адвяла Цімафея да сваёй знаёмай з вёскі Казаніеў — Ружэны Нова, такой жа сялянкі. Тая прыняла беларускага хлопца, як роднага сына. Амаль два месяцы, да прыходу ў Казаніеў Савецкай Арміі, Цімафей (чэхі клікалі яго Томашам) жыў у падвале дома Ружэны. Удзень праз маленькае акенца бачыў, як міма праходзілі ў кованых ботах нямецкія патрулі. Зрэдку яны заходзілі ў дом, каб праверыць дакументы жыхароў. Але калі Цімафей аднойчы цяжка захварэў, Ружэна не пабаялася прывесці ў дом знаёмага доктара.

Дзень Перамогі ён сустракаў разам з усімі жыхарамі вёскі. Неўзабаве яго прызвалі ў Савецкую Армію. Адслужыўшы, ажаніўся і да выхаду на пенсію працаваў даглядчыкам жывёлы на калгаснай ферме ў вёсцы Мялешкі. Дачка Галіна працуе служачай у раённым Аграпрамбанку, унучка Валянціна — у сваёй вёсцы сацработнікам, абслугоўвае старых і нямоглых пенсіянераў.

Прашу Галіну Цімафееўну падзяліцца ўражаннямі аб нядаўняй паездцы ў Казаніеў (цяпер ужо горад) да бацькавых сяброў.

— Гасцявалі мы ў унучкі Ружэны Новы — Індры Шыміцавай аж сямнаццаць дзён. Яны з мужам столькі цяплыні і ўвагі праявілі да нас, і не выказаць. На іх легкавіку мы аб'ездзілі ўсе памятныя мясціны гэтай цудоўнай краіны. А добры сябра Шыміцавых — Міласлаў Мішнер, кіраўнік камерцыйнай фірмы (калісьці, у 70-я гады, вучыўся у Маскве і добра ведае расійскую мову) паказаў нам Прагу. Паверыце — дома ад блізкіх сваякоў такое ўбачыш і пачуеш нячаста. Мы ўбачылі людзей з добрымі і чулымі сэрцамі. Нас, беларусаў, у Чэхіі любяць — у гэтым мы з дачкой не раз пераконваліся.

Міхась ТЫЧЫНА.

г.Слуцк.

Рэха

Мова жывая, пакуль гучыць!

Неяк мы з сябрам былі каля чыгуначнага вакзала. Да нас падышоў хлопец, запытаўся па-беларуску, як праехаць па пэўным адрасе. Мой сябар, дарэчы, выкладчык беларускай мовы, з гатоўнасцю адказаў. Але, што вы думаеце, адказаў чамусьці па-руску...

Гэта мяне вельмі засмуціла. Бо калі мы, беларусы, не будзем карыстацца сваёй мовай паўсюдна — і на рабоце, і ў сям'і, і ва ўстановах, і на вуліцы, — ніхто і ніколі, нават пры вялікім жаданні, не здолее яе ўратаваць.

Аб гаротным стане, амаль тупіку, у якім наша мова апынулася, у незалежнай прэсе пішацца нямала. Чытаў на гэты конт у "Народнай волі" пісьмы чытачоў. Усхваляваны роздумам Ніла Гілевіча "І яшчэ раз аб нашай мове". Падзяляю боль і трывогу ўсіх, хто заклапочаны лёсам найкаштоўнейшага духоўнага скарба, абураюся антынацыянальнай палітыкай улад у гэтым накірунку. Тым больш у сённяшніх неспрыяльных варунках трэба разумець неабвержнае: ніякі іншапланецянін не прыйдзе да нас бараніць нашу мову. Яна — у нашых душах і сэрцах. А павінна быць — і на языку! Кожны дзень, кожную хвіліну.

Хай тыя, хто любіць і ўмее гаварыць па-беларуску, робяць гэта заўжды. Тады і нашы дзеці і ўнукі не будуць гэтага цурацца, а потым — і іх дзеці. Пойдзе добрая "ланцуговая рэакцыя". І тады нашай мове не будзе пагражаць знікненне. Яна жывая, пакуль гучыць!

З павагай да вас —

Мікола КУРАК.

Мінск.

Не магу маўчаць!

Я веру, што прыйдзе час, і перад Светачкай Васьковіч будзе стаяць на каленях і асыпаць яе кветкамі сапраўдны беларускі рыцар

На Беларусі, я лічу, адбылося надзвычайнае здарэнне. Двое школьнікаў (а дакладней, непаўналетніх нягоднікаў) мар'інагорскай школы №3 збілі вучаніцу гэтай жа школы — 14-гадовую Свету Васьковіч. Пра гэты ганебны выпадак паведаміў аўтар публікацыі ў газеце "Народная воля" ад 6 лістапада (№200) Валеры Шчукін.

За што білі беларускую дзяўчынку-красачку? Наколькі я зразумеў — за тое, што размаўляе на роднай мове, што любіць сваю краіну, жадае ў XXI стагоддзі жыць у Беларускай Народнай Рэспубліцы. За тое, што яе сям'я сімпатызуе Беларускаму народнаму фронту. Наогул, за тое, што непадобная да іх — не належыць да "совков", не хоча шыхтавацца ў адзін з імі шэраг...

Яе білі жорстка — па твары, па грудзях, мабыць, пры гэтым рагаталі. Дзяўчынку давялося шпіталізаваць. Дыягназ — сатрасенне галаўнога мозгу...

Калі прачытаў пра гэта, закіпела на душы. Паўсталі пытанні: а дзе ж нашы беларускія рыцары? Падобныя тым, што на працягу стагоддзяў са зброяй баранілі годнасць сваіх маці, сясцёр, жонак, каханых? Баранілі гонар Айчыны. Не думаю, каб, напрыклад, патомны шляхціц Кастусь Каліноўскі мог пазіраць збоку на такое дзікунства. Няўжо не схапіў бы за руку мярзотнікаў?

На мой погляд, пытанні рытарычныя. Думаю, той, хто не можа абараніць гонар жанчыны, не здольны бараніць Бацькаўшчыну. Прыгожую палову чалавецтва кінулі ў нас на волю лёсу: і прэзідэнт, які загнаў жанчын у чэргі за прадуктамі, і мужчыны, якім не даюць зарабіць грошай дзеля сям'і.

Перафразуючы словы вядомай песні Уладзіміра Высоцкага, задам яшчэ адно пытанне: а куды глядзіць школа? Нікуды. Абы ціха было. Вось такое ў нас "выхаванне".

Ну і, нарэшце, дзе ж наша міліцыя? З "дэмакратызатарамі" на баку. Ды побач! Толькі пытанне, чаму збілі дзяўчыну, "праваахоўнікаў" не цікавіць. І на паведамленне яе брата Дзімы яны ніяк не адрэагавалі. Вось каб зачапілі гонар прэзідэнта ці яго бліжэйшых сябрукоў, то яны б ўсёй грамадою... А то, бачыце, "нацыяналістку" адлупцавалі. Хай "не выкаблучваецца" і размаўляе на зразумелай манкуртам мове.

Дык навошта нам такая міліцыя? Чым са свайго мізэрнага заробку адлічваць грошы на яе ўтрыманне, можа, амерыканскую паліцыю наняць? Так бы мовіць, па сумяшчальніцтве.

Калі ўсё прааналізуеш, прыходзіш да высновы: няма каму нашу свядомую меншасць абараніць. Ды так і будзем спакойна назіраць, як б'юць нашых жанчын? Мы — як тыя пяць пальцаў на руцэ — ніяк не можам сціснуцца ў кулак.

А нас жа не тысяча, не 10 і нават не 100 тысяч. Нас, свядомых грамадзян Беларусі, мільёны. Я маю на ўвазе не толькі беларусаў, але і палякаў, рускіх, яўрэяў, татар, украінцаў — усіх, хто жыве на гэтай зямлі і хоча будаваць разам з беларусамі вольную, незалежную і дэмакратычную Беларусь. Галоўнае тут — згуртавацца.

...Я веру, што прыйдзе час, і перад Светачкай Васьковіч будзе стаяць на каленях і асыпаць яе кветкамі сапраўдны беларускі рыцар. І яны выгадуюць дзяцей, якія стануць сапраўднымі беларускімі асілкамі. Яны змогуць пастаяць за гонар сваёй маці, каханай і Маці-Радзімы. Вер у гэта, зорачка ты наша!

Барыс ХАМАЙДА.

Віцебск.

Імперыі свету і іх заканамерны распад

Грэчаскія каланіяльныя ўладанні (VIII—VI ст. да нашай эры).

Персідская імперыя (500 год да н.э.).

Імперыя Аляксандра Македонскага (335—323 гг. да н.э.).

Імперыя Цынь (Кітай, 221 год да н.э.).

Заходняя Рымская імперыя (канец IV — другая палова V стагоддзя).

Усходняя Рымская імперыя (Візантыйская імперыя) (канец IV — сярэдзіна XV ст.).

Арабскі халіфат (VII—IX ст ст.).

Франкская імперыя (VIII—IX ст ст.).

Кіеўская Русь (IX—XII ст ст.).

Свяшчэнная Рымская імперыя (X—XIX ст ст.).

Мангольская імперыя (XIII—XIV ст ст.).

Асманская імперыя (сярэдзіна XV — канец XVII ст.).

Вялікае княства Літоўскае (XIII—XVI ст ст.). Дарэчы, дзяржсімволікай ВКЛ з'яўляліся герб "Пагоня" і бел-чырвона-белы сцяг, а функцыі дзяржаўнай мовы ў ВКЛ выконвала старабеларуская мова. Як, напрыклад, у СССР — руская...

Рэч Паспалітая (канфедэрацыя Польшчы і ВКЛ), (XVI—XVIII ст ст.).

Брытанская імперыя (XVIII—XX ст ст.).

Французская імперыя (XIX ст.).

Аўстра-Венгерская імперыя (XIX—XX ст ст.).

Расійская імперыя (1721—1917 гг.).

СССР (снежань 1922 — снежань 1991 гг.)

Германскі III рэйх (1939—1945 гг.).

Храналагічную табліцу склаў Алесь ШУСТОЎСКІ.

г.Барысаў.

Премьера

Большие прибыли от мини-машин

"Мицубиси эволюшн" стал, по сути, прототипом для своего близнеца "Топпо Би Джей".



В японской столице состоялась пресс-конференция автомобилестроительной корпорации "Мицубиси". Посвящено событие было выпуску новой серии мини-машин. С их помощью компания надеется сильно увеличить свои доходы. Маркетологи "Мицубиси" предполагают, что в месяц будет продаваться около 17 тысяч "Топпо Би Джей", "Миника" и "Паджеро-мини" (на снимке). Такой успех машинам пророчат не только из-за их маленьких габаритов, что важно для передвижения по городу, но и благодаря невысокой цене. Стоимость маленького "Паджеро", например, составляет от 7.720 до 11.000 долларов.

У соседей

России не хочется "садиться на импортную иглу" продовольствия

Правительство РФ ставит задачу сохранить в 1999 году объемы импорта продовольствия на уровне прошлых лет, заявил журналистам вице-премьер РФ Геннадий Кулик.

Он сообщил, что валовый сбор зерна в бункерном весе составил в этом году в России 51,5 млн. тонн. "Отсюда сбросьте как минимум 15 процентов на сор и влагу и получите 43—45 млн. тонн амбарного зерна", — сказал вице-премьер.

По его словам, семян подсолнечника собрано в этом году 2,8 млн. тонн, что больше прошлогоднего, сахарной свеклы — 10,5 млн. тонн или "примерно на уровне урожая 1997 года", картофеля — 31,5 млн. тонн и овощей 9,2 млн. тонн. При этом Г.Кулик заметил, что почти 90 процентов овощей производится сейчас в России самим населением, а картофеля — "чуть-чуть меньше этого".

Вместе с тем снижение поголовья скота и производства мяса ожидается по итогам этого года "в пределах 8—10 процентов", сообщил Г.Кулик.

Он подтвердил свою изначальную после назначения на пост вице-премьера позицию "опираться на свое сельское хозяйство, а не садиться на импортную иглу" продовольствия.

Вместе с тем, полагает вице-премьер, правительство будет строить свою политику "с учетом того, что уже случилось". До 35—40 процентов мяса и мясопродуктов, потребляемых населением России, приходится в настоящее время на импорт, пояснил Г.Кулик.

Среди мер, "облегчающих импорт", он назвал решения правительства о снятии 10-процентного НДС на закупаемые за рубежом продукты питания, отмене 3-процентной надбавки на таможенные пошлины, отказ от квот на закупку за рубежом тех или иных видов продовольствия. Этим, полагает Г.Кулик, Кабинет министров "дал сигнал коммерческим структурам, что Россия считает необходимым развивать это направление их деятельности".

Интерфакс.

Дзікунства!

Немаўля адкапалі ў зямлі

Чамусьці наша грамадства становіцца ўсё больш жорсткім і бесчалавечным. Нават жывёлы не дазваляюць сабе такога, на што адважваюцца асобныя людзі. Калі кожная жывая істота ратуе сваё патомства як толькі можа, то 31-гадовая жыхарка вёскі Лугаўцы Міёрскага раёна Л. рабіла ўсё магчымае, каб схаваць сваю цяжарнасць. Хаваючыся ад людскіх вачэй, яна ў хляве нарадзіла дзяўчынку, якую затым пазбавіла жыцця і закапала на чужым агародзе. Гэтую страшную знаходку выявіў гаспадар участка з гарпасёлка Дзісна, калі пераворваў зямлю перад зімой.

Неўзабаве міліцыі ўдалося адшукаць маці-забойцу, якая апраўдвала свой дзікі ўчынак дрэнным матэрыяльным становішчам. Бянтэжыць, што лік такіх вось дзіцячых ахвяр з кожным годам павялічваецца. Адначасова на Віцебшчыне адбываецца штогод каля 30 тысяч узаконеных дзіцячых забойстваў-абортаў. Па сутнасці, знікае цэлы горад сярэдніх памераў або сельскі раён. Пры такіх тэмпах і маральных крытэрыях краіне нельга і ў будучым разлічваць на спакойнае і заможнае жыццё.

Уладзімір ШАЙКОЎ.

Народная Воля 18 ЛІСТАПАДА 1998 г.

Есть на свете люди...

Хороший повар стоит доктора



Можете представить, что в Париже, в ресторане Пьера Кардена "Максим" готовят так же, как в Бобруйске? Не можете? И напрасно. Не только в Париже, но и во многих городах Европы готовят блюдо с приставкой "по-сиротински". А Сиротин, автор этих блюд и повар экстра-класса, живет и работает в Бобруйске.

Он — живая легенда, потому что кормил маршалов — дважды Героев Советского Союза Александра Василевского, Ивана Конева и Ивана Черняховского, четырежды Героя Георгия Жукова. "Калякал" на кухне с Михаилом Шолоховым, с артистами, имена которых вызывали трепет.

Модесту Сиротину — 78 лет, шесть из которых он себе приписал, чтобы взяли на фронт. Он и поныне директор и одновременно шеф-повар ресторана "Бобруйск". Если надо, встает к плите и готовит каштаны рыбные, рулеты, котлеты "Теремок", фирменные бочоночки.

За границей повар может обеспечить себя на всю жизнь, получив один—два патента на блюдо. У Модеста Вольфовича их 42 , но не патентованных, потому что при нашей системе патент — очень долгая песня. Авторским правом Сиротин не дорожит, считая, что скрывающий секреты кулинарного искусства обворовывает человечество.

Вначале, после войны, он возглавил кафе "Теремок". Люди были очень бедны и голодны. Бедность и заставила его придумать кучу блюд из рыбы. Он заказывал в неделю 300—400 килограммов трески, окуня, сайды, ледяной рыбы, и все съедалось. Не просто жарил, а изобретал. Его рыбные голубцы приезжали попробовать повара из других городов, недоумевая, как могут так вкусно сочетаться капуста, сыр и рыбный фарш. "Теремок" стал образцовым. На его крыльце всегда стояла очередь. Модест и его помощники едва успевали. Пришлось расширить штат и взять тридцать поваров.

Сиротин трудился, да так, что получал ордена и зарплату большую, чем городское начальство. "Теремок" стал конкурентом всем ресторанам в Бобруйске. И тогда решили исправить это положение — предложили Сиротину возглавить ресторан "Бобруйск". Все работники как один ушли за шефом, и "Теремок" умер. Зато "Бобруйск" воскрес. Теперь очередь стояла здесь, вечерние места продавались заранее.

Сиротину завидовали и, как водится у нас, строчили "куда надо" анонимки, что он — агент спецслужбы "Моссад", а военные секреты подслушивает из разговоров обедающих военачальников танковой дивизии, дислоцирующейся в Бобруйске. Он и раньше это делал, когда кормил на войне маршалов. А еще он — вор, и это легко проверить. Каждый вечер он выходит из ресторана с бутылкой оливкового масла под мышкой. Но он не оправдывался, а говорил так же грустно, как герой "Одесских рассказов" Исаака Бабеля: "У меня от этих анонимок на носу очки, а в душе осень!" — Вот пишут, что еврей Сиротин работает на "Моссад". Какой я еврей, если мой прадед был православный поп, умыкнувший мою прабабку в Киев? Бабушка была полька, а дед — литовец. Сам Аллах не разберет, сколько кровей течет во мне! Но иногда мне доставляют удовольствие еврейские шутки, и, когда я спрашиваю "где ви сохнете белье?", меня все понимают. Тем более что салфетки и скатерти с ресторанных столов теперь негде постирать — прачечные дерут сумасшедшие деньги и рвут натуральный лен. Поэтому я раздаю каждой официантке по пять скатертей, и они отстирают, а что делать?

Бутылки из-под масла и "Фанты", честно признаюсь, — беру. Но пустые... Обрезаю горлышко и ставлю цветы на кладбище. Люди ходят на могилы на Радуницу, а я — каждое утро. Потому что у меня там лежат дочь, сын, зять и два внука. Вы такое можете представить? Вот и я до сих пор не могу пережить. В той катастрофе чудом уцелела внучка. Вырастил ее и выдал замуж. Так и сказал жениху: "Если обидишь сироту, я тебя с того света достану". Вы думаете, он обиделся? Попробовал мой шоколадный торт и сказал: "Какой классный дед! Если он и с того света мне в рожу таким тортом залепит, то я ему только спасибо скажу". Каковы детки, а?

— Как вы стали поваром, Модест Вольфович?

— Нас в семье было семеро детей. Отец — сапожник. Работы много, а денег мало. Встаешь и ложишься с голодным брюхом. И я решил: вырасту и пойду на повара учиться. Сам наемся и людей накормлю. Потихоньку старшие братья из Поддобрянки, поселка на Гомельщине, упорхнули. Один в военторг в Орше устроился, он меня к себе и взял. А тут война. Братьев мобилизовали, а меня не берут — 15 лет всего. Но я исхитрился и накинул себе еще немного, тем более что выглядел старше своих лет. "Что умеешь делать?" — спросил военком. "Есть варить", — сказал я. В комиссии рассмеялись, один нормальный попался, а то все отвечают, что только стрелять умеют. Определили меня на кухню к Четыркину Жоре. Готовил он хорошо, но любил выпить и нервы свои этим подорвал. Чуть что не так, как даст — я через плиту летел. Ну, думаю, отъесться не придется, пока научусь, помирать надо будет. Взмолился я: "Отпусти подобру-поздорову". А он и говорит: "Учись, дурень, а то генерала вдруг кормить придется, а ему еда твоя не понравится. Он саблю из ножен и тебе руки-крюки — хрясь!" Как в воду глядел! Руки, правда, не отбивали, а кормить генералов и маршалов довелось.

— Так вот и сразу?

— Под Вязьмой попали в окружение. Провизии — ноль. Солдаты злые, что драпаем и только отстреливаемся. Настроения никакого. Нашел я ключевую воду, горсть муки у меня была, траваснысть сушеная, которую Серафим Саровский обожал, и сделал затирку. По теперешним меркам — из ничего. Но, видно, и душа повара в котле вместе с его похлебкой варится. Едят все и нахваливают. Командующий фронтом Мичурин попробовал и говорит: "Я уже неделю повара ищу, который бы щи из топора варил". Вот так и стал поваром командующего Западным фронтом. Пища простая была: что раздобыл, то и сварил. А уже в сорок втором году стали получать продукты из Москвы. Даже мясо ездили отбирать во фронтовые мясокомбинаты. Держали скот специально и перегоняли его к действующей армии поближе.

— А икра была?

— Получали. И виноград даже, и коньяки. Чтобы пьянствовать — боже сохрани! Алкоголь был вместо лекарства. Черняховский любил бефстроганов, Макаров — гречневую кашу с салом, Василевский — грибной суп с перловкой, а Жуков — рыбу, жареную картошку с луком. Они работали столько, что я стыдился, что сплю пять часов в сутки, а они — только два. Основной перекус — чай. С сухариком, хлебом, селедкой. Бывало, мудрю, стараюсь, а они приедут с передовой и солдатскую кашу нахваливают. Обижался, дурень, хотя в душе и понимал, что на морозе, с дымком все вкусным кажется.

— А вам не доводилось с ними вместе обедать?

— Нет, когда они ели, был при них, только за стеной. Я ведь работал в этот момент, а они отдыхали. Но Черняховский, если мы бывали одни, любил перекинуться со мной шуткой. Это был очень красивый человек. Стройный, широкоплечий, глаза голубые, лицо светится. Однажды попросил чаю, захожу и слышу:

— Я понимаю, Иосиф Виссарионович, что перед Черчиллем, прилетевшим в Москву, неудобно, что немцы нас из Инстербурга выбросили. Я могу взять город обратно. Но не сегодня. Нельзя, чтобы безвинно погибли люди. Много людей.

У меня чай со стаканом — хлоп. Испугался не на шутку. Сталина как огня боялись, за него на смерть шли, а Черняховский ему возражает, что будет? Сталин помолчал немного и говорит: "Отставить брать Инстербург!" (Теперь этот город Черняховск называется.) Иван Черняховский любимец Сталина был. В тридцать семь лет погиб. Осколок снаряда угодил в его "эмку", адъютанту оторвал клок полушубка, шоферу — два пальца на руке, а ему — прямо в грудь и по сосудам сердца. Два фронтовых профессора боролись за его жизнь, но напрасно. После смерти Ивана Даниловича я долго в себя приходил: любил его как друга. За то, что солдат жалел. Портянки у них проверит: сухие ли, теплые ли, какие тулупы, блиндажи, есть ли что в котле солдатском? Но смерть всегда выбирает лучших, наверное, и на том свете лучших не хватает. Горевал я. А потом по приказу Сталина к нам приехал Михаил Шолохов, получивший от генералиссимуса задание написать книгу о Черняховском.



— Что-то не припомню я такой книги, Модест Вольфович...

— Так ее и не было. Шолохов — казак знаменитый и бравый. К нему сразу официантку Юзю приставили. Красивую полячку, пышную, как сдобная булочка. Казаки, как украинцы, тощих женщин не любят. И пропало дело. Биографию героя он изучал с Юзей и тремя ящиками коньяка. Вспомнить, конечно, есть что, но как такое обнародовать?

— Вы помните свой праздничный обед 9 мая 1945 года?

— Конечно, помню. Это было под Кенигсбергом. На столе — копченый угорь, рыбец, карп фаршированный, котлеты по-киевски. Я ведь тогда ничего от себя лично не придумывал, действовал по рецептурному сборнику. Но ели в тот день слабо, потому что счастливые люди мало едят. Только горе большинство запивает и заедает.

— Это правда, что к вам в ресторан организовывали экскурсии со всей страны?

— Правда. Тогда ведь билеты в оба конца на самолете недорого стоили, а на пятерку в ресторане можно было поесть и рюмочку пропустить. К нам и иностранцы приезжали. Немцы, если блюдо нравится, обязательно его рецепт перепишут. Так однажды три часа сидели и только переписывали. Благо, что я немецкий знаю, слова ведь специфические, один переводчик не справился бы.

— А теперь много народу ходит?

— К кому теперь ходят? От шока не могут отойти, продукты в который уж раз размели, теперь ходят по магазинам и глядят на космические цены. Какая-то бесовская закономерность: как только весна и осень, манипуляции с долларом — и бедные становятся нищими. В обеде себе отказывают. У нас в ресторане сейчас в обед человек двадцать бывает. Банкеты обслуживаем, свои точки имеем, где продаем торты, сдобу, бутерброды. Крутимся и из последних сил сохраняем замечательный коллектив, в котором много поваров, готовых представлять любой конкурс. Англичане к нам приезжают, немцы, итальянцы, хотят купить ресторан и его кухню с потрохами. Пока не продаемся, хотя трудно в порядке и уюте такую махину без денег содержать.

— Но ведь у "новых" белорусов деньги есть.

— Я пока таких в Бобруйске не видел. А "крутые" ходят. Из породы "бизнесмен тире бандит". Руки вазелином накачаны: специально его под кожу вводят, чтоб кулаки, как кувалды, были. Заказывают салат и водку. Напьются и на кухню, над поварами куражиться. Когда уговоры действуют, когда строго приказываю, а уж если не помогает, тогда прием Жоры Четыркина в ход идет, я еще не забыл, как через плиту кидать надо.

— Как приходит к вам рецептура блюд?

— Не поверите, но во сне. Днем я думаю, а ночью кто-то невидимый учит меня тонкостям исполнения. Я, конечно, не Чайковский, который сочинял музыку во сне, но еда тоже музыка. Сделаешь что-то не так и внутри такие увертюры!..

— Что любит сам Сиротин?

— Раньше я острое любил. Был неравнодушен к еде, живот добрый наел, 115 килограммов весил. А потом научился много пешком ходить, стал в бассейне плавать. Только нормальный вес приобрел, врачи обнаружили камни в желчном пузыре и прописали глубокую диету — гречневую кашу на воде. Операцию делать поздновато, не бриллианты ведь, и потому пусть себе тихонечко лежат. Да и не могу я по больницам валяться, когда в ресторане ремонт идет. Миллионы на него у всех бобруйских гурманов выколачивал, зал отремонтировали, а чтобы прибыль иметь — ночной бар открыли. Дань времени, конечно. Но публика, что туда ходит, скоро все в нашем ресторане переколотит. Никакой культуры у людей. Ди-ка-ри!

— А если со временем "Макдональдсы" вытеснят наши рестораны, что будете делать?

— Шутите? Это во Франции и в Германии уважают сардельку в булке, а наш человек избаловал желудок ручной работой. Русская кухня — это колоссальный ручной труд, за это ее и ценят во всем мире. Так что "Макдональдс" нам не конкурент.

— Что за линейки устраиваете вы в ресторане?

— Человек за столиком — самый дорогой гость. У меня правило — подойти и узнать, вкусно ли, что нравится, а что нет, так ли официант обслуживает? На глаз порцию проверю, кухня дело такое — сколько бы ни доверял, а контролировать надо. Вчера смотрю, человек суп солит. Несолено, оказывается! Позвал я повара. Перед клиентом извинился. И попросил на банку с солью красный бант нацепить, чтоб в глаза бросалось, когда память отшибает. Я делаю опрос ежедневно, чтобы знать, каких продуктов больше закупать, каких совсем не надо. Сейчас вот с растительным маслом чехарда. Совсем не думал, что спустя полвека после войны может быть такая разруха в экономике.

— У вас была золотая свадьба?

— Была бы, да несчастье с дочкой помешало. Любовь друг к другу мы пронесли с Аней через всю жизнь, ни на день не обеднив этого чувства. Сейчас она поправляется после второго инсульта. Хожу на кладбище и молю покойных детей: вы только Анечку не забирайте. Я умру без нее.

— "Бобруйск" — единственный ресторан, где готовят похлебку по-сиротински. Надеюсь, не такую, как в окружении под Вязьмой?

— Хотите рецепт? В мясной бульон засыпьте мелко нарезанный картофель, чтобы весь разварился. Взбейте белок, добавьте муку и молоко, чтобы получилась однообразная масса. Введите ее в бульон, помешивая. Температура бульона должна быть в этот момент 70—80 градусов. Пассеруйте копчености, в основном — кусочки копчено-запеченого рулета. Из говядины и свинины приготовьте фарш. Перекрутите на мясорубке 3—4 раза вместе с луком (меньше нельзя — они не будут нежными), добавьте яйцо и сделайте галки. Придайте им форму шариков. Поварите вместе с копченостями в бульоне. Галки достаньте, положите на тарелку отдельно, посыпьте сверху зеленым укропом. А бульон хлебайте на здоровье! Похлебку эту заказывают тридцать лет и очень огорчаются, когда ее нет в меню. Пусть она будет у вас за праздничным обедом. Потому что к ней второго не надо. И третьего тоже.

Лилия ЛОМСАДЗЕ.

Бобруйск.

Спорт

Беларускія штангісты: з першынства без медалёў

Пасля вымушанага перапынку, звязанага з дыскваліфікацыяй нашай зборнай за скарыстанне некаторымі атлетамі допінгу, беларускія штангісты зноў выйшлі на вялікі памост. Чацвёра з іх — Сяргей Лаўронаў (69 кг) з Навапалацка, мінчанін Алег Кечка (77 кг), Павел Базук (94 кг) з Салігорска і навапалачанін Уладзімір Емяльянаў (да 105 кг) — выступілі на прайшоўшым у фінскім горадзе Лахці першынстве свету. Праўда, паспяховым гэтае выступленне наўрад ці назавеш. Ніхто з нашых цяжкаатлетаў і блізка не здолеў наблізіцца да п'едэстала. Лепшае дасягненне беларусаў — сёмае месца ў двухбор'і С.Лаўронава і У.Емяльянава.

Выступілі ў сілу сваіх магчымасцяў

Якім вялікім ні было жаданне беларускіх футбалістаў заваяваць пуцёўку ў фінал чэмпіянату Еўропы па міні-футболе, зрабіць ім гэтага не ўдалося. Ужо на старце прайшоўшага ў Італіі адборачнага турніру яны не здолелі ўстаяць супраць гаспадароў спаборніцтваў, уступіўшы ім з лікам 2:5. Прайграўшы відавочным фаварытам падгрупы, наша зборная здолела праявіць сябе ў матчы з французамі з лепшага боку. Застаўшыся ў меншасці пры мінімальным ліку 3:2 на сваю карысць, беларусы на працягу адной хвіліны здолелі забіць два безадказных мячы і выйграць сустрэчу — 6:4. Крыху не пашанцавала нашым у матчы з камандай Грузіі. У другім тайме яны вялі 4:3, аднак утрымаць перавагу не здолелі. У выніку — 4:5. А пераможцамі падгрупы сталі італьянцы, якія заваявалі пуцёўку ў фінал еўрапейскага чампіянату, які адбудзецца ў лютым у іспанскім горадзе Грэнада.

У авангардзе — "Авангард", але не беларусы

Ў Яраслаўлі прайшоў паўфінал Кантынентальнага кубка па хакеі ў групе "П", дзе апрача мясцовага "Тарпеда", а таксама омскага "Авангарда" выступалі і два вядучыя беларускія клубы — "Нёман" (Гродна) і "Палімір" (Навапалацк). Пуцёўку ў фінал турніра, які пройдзе ў канцы снежня ў Славакіі, атрымліваў толькі пераможца групы. Шанцы нашых клубаў на яе заваяванне першапачаткова былі невялікія. І калі напярэдадні старту ў беларусаў і былі нейкія ілюзіі на паспяховы для сябе зыход, то яны рассеяліся ўжо ў першы гульнявы дзень. "Палімір" з непрыстойным лікам 0:10 уступіў гаспадарам ільду, а "Нёман", праўда, больш сціпла, прайграў "Авангарду" (2:5). Стала зразумела, што на роўных змагацца з расійскімі клубамі, якія задаюць тон у сваім першынстве, нашым камандам, відавочна, не пад сілу. Надта вялікая паміж імі розніца ў класе. Падобная карціна атрымалася і на наступны дзень, калі беларусы "памяняліся" сапернікамі. Цяпер ужо гродненцы капітулявалі перад "Тарпедам" (0:3), а навапалачане — перад амічамі (2:3). Апошні гульнявы дзень, такім чынам, для беларускіх клубаў ужо нічога не вырашаў. У сустрэчы паміж сабой яны разыгралі трэцяе месца, якое дасталася "Паліміру". З лікам 1:0 ён перамог хакеістаў з Гродна. Ну а пуцёўку ў фінал заваяваў омскі "Авангард", які ўпэўнена перамог яраслаўцаў з лікам 4:0.

Мінскі СКА: без ачкоў, але з шанцамі

Другі тур Лігі чэмпіёнаў гандбалісты мінскага СКА праводзілі на выездзе супраць швейцарскага "Вінтэртура". Гульня завяршылася з лікам 28:21 не на карысць падначаленых Спартака Міравіча. Не маючы ў сваім актыве пакуль ніводнага ачка, яны замыкаюць турнірную табліцу ў групе "Б". А ў адзіналічныя лідэры, набраўшы чатыры ачкі, тут выйшла іспанская "Барселона", якая перамагла дома запарожскі ЗТР (30:22). Па два ачкі на рахунках швейцарцаў і ўкраінцаў. Праўда, армейцы яшчэ не страцілі шанцаў на выхад у наступны круг. У многім рашаючай стане сустрэча наступнага тура — 5 снежня, калі СКА будзе прымаць запарожскі клуб.

Дзмітрый ЯРМАК.

"Эх, жизнь..."

"Чудаков" штрафуют и требуют избавиться от животных

Всем известно, как сейчас ухудшилась экономическая ситуация в республике. Резкий скачок цен особенно ударил по малообеспеченным семьям, которые и так еле-еле сводили концы с концами. А что делать нынче тем, которые к тому же имеют домашних животных? Ведь практически исчезли с прилавков магазинов дешевые сорта колбас типа кровяной и ливерной, а о рыбных продуктах уж и говорить не приходится... И как объяснить своим Муркам и Дружкам, что хлеб и картошка теперь будет для них единственной едой?!

Вот и растет и без того немалое количество бездомных собак и котов, владельцы которых не в состоянии их прокормить. И судьба их поистине печальна, тем более накануне холодной зимы... Но, как это ни странно, есть еще люди, которые спасают этих несчастных, отказывая себе буквально во всем. Многие считают таких людей чудаками, а особо ретивые недоброжелатели — ненормальными. И не они ли пишут и звонят в разные инстанции, жалуясь, что владельцы животных не дают им жить. Власть в лице ЖЭСов и милиции реагирует на это быстро и оперативно: "чудаков" штрафуют и требуют уничтожения животных. Ну чем не отголосок известных времен, когда по доносам анонимщиков врывались в квартиры и забирали людей?!

А нынче вопрос ставится так — если сами не избавитесь от животных, их заберут (на радость живодерам) в принудительном порядке! А как же быть с неприкосновенностью жилища граждан, гарантированной Конституцией? Или владельцев животных приравнивают к уголовным преступникам?!

Мы понимаем, что проблема содержания домашних животных существует, и не только для их владельцев, но и для окружающих. Но решать эту проблему, на наш взгляд, следует цивилизованно, не допуская "крайних" мер. Может, читатели газеты подскажут один из вариантов?

Члены общества защиты животных "Каштанка"

АДАМОВИЧ, БЫЧКОВА, РУБИНЧИК, ТИМАНЮК и другие.

ШАХМАТЫ

1-й шахматный конкурс

Публикуем очередные задания

Задание №17



Белые: Kph5, Лa1, Лe8, Cf3, Kb6, Kf2, пп. c5, g2, g6 (9).

Черные: Kpf6, Лb4, Cf4, Kb8, пп. c6, d7, f5, g7 (8).

Мат в 4 хода.

За правильное решение задания №17 засчитывается **4 очка**.

Задание №18



Белые: Kpe7, Лd7, Лg4, Cg6, Kb4, Kc3, п. g2 (7).

Черные: Kpe5, Лc5, Лe3, Kc7, Kg5, п. h6 (6).

Мат в 4 хода.

За правильное решение задания №18 засчитывается **4 очка**.

Свои ответы на конкурсные задания присылайте по адресу: 220030, Минск, ул.Энгельса, 34а, редакции газеты "Народная воля", "На шахматный конкурс".

Решение конкурсных заданий

Задание №10: в трехходовой задаче И.Котрца к цели ведет ход **1. Лf1!** Угроза 2. Kg3+ 1...K:e2 2. Фc6+, 1...Kpd5 2. Лd1+, 1...Kf3 2. Фd7, 1...Kc2 2. Kc3+, 1...Kpd3 2. Фc3, и мат следующим ходом.

Задание №9: композиция Д.Майслинга решается ходом **1. Фb7!** 1...Kp:c5 2. Kpd3!, 1...Kpc4 2. Ka4, 1...dc 2. Фb3, и мат следующим ходом.

В копилку миниатюр

Приводим две партии-миниатюры, сыгранные в соревнованиях 1998 года. Первая из них сыграна на Всемирной шахматной Олимпиаде в Элисте. Острый поединок между гроссмейстерами из Англии и Франции неожиданно завершился мирным исходом.

Э.Майлс — А.Вайсер

Голландская защита

1. d4 e6 2. Kf3 f5 3, d5!? Редко встречающееся продолжение. 3...ed 4. Ф:d5 d6 5. Kg5 Фe7 6. K:h7 c6 7. Фb3 Л:h7 (Если 7...Ce6, то 8. Фg3 и на 8...Л:h7 9. Фg6+) 8. Ф:g8 Лh4 9. Фb3 Ka6 10. Фe3 Лe4 11. Фd2 Kb4 12. Фd1 (Естественное 12. Kc3 опровергалось ходом 12...Лd4!) 12...Лd4 13. Kd2 f4 14. a3 Kd5 15. c3 Ke3!? 16. fe Фh4+ 17. g3 fg 18. Cg2 gh+ 19. Kpf1 Фf6+ 20. Kpe1 Фh4+, и черные форсировали ничью вечным шахом.

В партии минских мастеров Евгения Мочалова и Сергея Бегуна, сыгранной в республиканских соревнованиях 1998 года, белые использовали ослабление королевского фланга противника и нанесли тактический удар.

Е.Мочалов — С.Бегун

Индийская защита

1. d4 Kf6 2. c4 c5 3. d5 d6 4. Kc3 g6 5. e4 b5. Жертвуя пешку, черные надеются на вскрытие линий ферзевого фланга, что даст им контригру. 6. cb a6 7. a4 ab 8. C:b5+ Kfd7 9. f4 Cg7 10. Kf3 Ca6 11. Cd2 0-0 12. 0-0 C:b5 13. ab Л:a1 14. Ф:a1 Фb6 15. Лe1 C:c3. Таким путем отыгрывается пешка, но при этом серьезно ослабляется позиция черного короля. 16. C:c3 Ф:b5 17. f5 Ka6 18. Фc1 Kc7 19. Фh6 Ke8 20. Kg5 Kef6 21. K:h7! Заключительный удар. **Черные сдались**.

Дзікунства !

Аказваецца, можна ненавідзець нават літары...

Праходзіла нядаўна па цэнтры сталіцы і міжволі запыніла позірк на шыльдах, прымацаваных да будынкаў пад нумарамі 11 і 12 па вуліцы Камасамольскай і 16 па вуліцы Рэвалюцыйнай. Спачатку нават вачам не паверыла: на гэтых шыльдах у назвах вуліц аказаліся пазаклейванымі літары, надаючыя словам беларускамоўнае гучанне!

Каб яшчэ было такое ў адным якім месцы, можна б было палічыць гэта нейкай недарэчнай выпадковасцю. Тут жа — не! Відавочна, нечая нядобрая рука вельмі старалася, каб у цэнтры беларускай сталіцы нават духу беларускага не было!

Цяпер гэта выглядае так:
Ул ца К мс мольская 11
Ул ца К мс мольская 12
Ул ца Р в люцыйная 16

Я, канечне, жыву не ў вакууме і добра ведаю, адчуваю на кожным кроку, як варагуюць сучасныя ўлады з мовай тытульнай нацыі, даўшай назву дзяржаве, — нашай роднай, мілай беларускай мовай. Яны ўсялякімі спосабамі — і адкрыта, і прыхавана — сеюць непрыязнасць, нават нянавісць да яе. Вось вам красамоўны ўзор дзікунства, якое вырастае з такой "сяўбы".

Многа ганебных, абразлівых для нашай мовы выпадкаў сустракала, але каб такое! Аказваецца, можна ненавідзець нават літары, калі не любіш зямлю, на якой жывеш.

На ўсё гэта скажу адно: ганьба і сорам! Хто абражае святое — зневажае і пляміць перш за ўсё сябе самога.

М.ЛОГІНАВА, пенсіянерка.

Мінск.

ООО "ЭстэрСервис" ПОСТОЯННО СО СКЛАДА
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ ПРОДУКЦИЯ:
1.Автоматические выключатели А,АЕ,ВА,АП-50
2.Магнитные пускатели ПМА,ПМЕ,ПМЛ
3.Контакторы КТ (160А-400А)
4.Лампы ДРЛ,ИКЗ,ЛБУ,ЛБ,ЛД,ОН
5.Светильники ЛПО,ПВЛМ,ВЗГ,НПС,ПСХ
6.Посты кнопочные КЕ,ПКЕ,ПКТ
7.Выключатели концевые ВП,ВПК
8.Трансформатор тока Т-066
9.Предохранители,патроны Е27,К40
10.Кабельные наконечники ⌀ 16,25,50,75,95,120...
Кабель,провод и другая электротехническая продукция.
Тел./факс (017) 249-88-30.

ВНИМАНИЮ ЭНЕРГЕТИКОВ!
Свыше 500 наименований осветительного и электротехнического оборудования со склада и под заказ:
СВЕТИЛЬНИКИ: ЛПО; ПВЛМ; НПО; НПБ; ПСХ; РКУ; РТУ; ВЗГ; НКП; НСП
ПРОЖЕКТОРЫ: НО; ПЗМ; ПКН; ИО
ЛАМПЫ: ЛБ/ЛД; МО; КГ; Б; ЛОН; ДРЛ;ДРЛ прямого включения
АВТОМАТИЧЕСКИЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ: АП-50; АЕ-1031; АЕ-2056; А-3716; А-3796
МАГНИТНЫЕ ПУСКАТЕЛИ: ПМА; ПМЕ; ПМЛ
ЯЩИКИ: ЯРП-311(100А); ЯРП-351(250А)
КАБЕЛЬНЫЕ МУФТЫ: СС-80; 90; 100; 110 (полная комплектация)
КАБЕЛЬНЫЕ ЛОТКИ, КАБЕЛЬНЫЕ ПОЛКИ
КАБЕЛЬНЫЕ НАКОНЕЧНИКИ: алюминиевые и медные любых сечений (согласно ГОСТу)
КАБЕЛЬНАЯ ПРОДУКЦИЯ: ВВГ; АВВГ; АКВВГ; КВВГ; АПВ; ПВ; ПЩ; ПГВА; АППВ
КНОПОЧНЫЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ И ПОСТЫ УПРАВЛЕНИЯ: КЕ; ПКЕ; ПКТ-40; 60
СЧЕТЧИКИ: одно-трехфазные любых токов
СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ: КОВРИКИ; ПЕРЧАТКИ; БОТЫ
УСТАНОВОЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ: РОЗЕТКИ; ВИЛКИ;ВЫКЛЮЧАТЕЛИ; РАЗЪЕМЫ РШ-ВШ; ПАТРОНЫ Е-27; Е-40
ООО "Лаброс"
Тел./факс: (017) 234-74-16, 234-68-14

СП "ФелОкт-сервис" РАСПРОДАЕТ СКЛАД запчастей к а/м ВАЗ
Низкие цены.
Тел.(017) 259-71-74.

"ФИЛКРУП" ТЯГОВЫЕ БАТАРЕИ от 125 до 525 Ахч
АККУМУЛЯТОРЫ 6СТ-60-190, 6МТС9
ЭЛЕКТРОЛИТ
Со склада и под заказ любая аккумуляторная продукция Курского АЗ
ЭЛЕКТРОПРОДУКЦИЯ
Рубильники; щитки кварт.; контакторы КТ; блок-контакторы к КТ; реле РПУ, РВП72, РТЛ, МКУ48; пускатели; арматура АМЕ, АСМ; выключатели конц. и авт.; лампы ЛБ, ГУ; патроны Е27, Е40; диоды; кнопки КСО, КСБ; тумблера; тиристоры сил; указатель ВН; приборы А, V; щетки.
Тел./факс (017) 242-87-79.

МВП "МИР" ПРОИЗВОДИТ и РЕАЛИЗУЕТ КРАСЯЩИЕ ЛЕНТЫ для всех типов матричных принтеров, пишущих машин, кассовых аппаратов, АЦПУ
Цвета черный, фиолетовый.
Тел.(017) 210-05-89.

ОРГАНИЗАЦИЯ ПРОДАЕТ
ЛИСТ г/к, толщ. 4; 5 мм
ШВЕЛЛЕР №12
БАЛКУ 12
ЦЕНА ДОГОВОРНАЯ
Возможна поставка МЕТАЛЛОПРОДУКЦИИ под заказ.
Тел.: (017) 236-11-01, 210-05-24.

МЕТАЛЛОПРОКАТ
КРУГ ст. 45, 40Х ⌀ 20-190
ЛИСТ х/к, г/к, 1.5-32.0
Покупаем, берем на реализацию металлопрокат
т/ф ООО «ПРОММЕТАЛЛИКА» (017) 213-00-02

"Караим" КОМПЛЕКТНЫЕ ПОСТАВКИ
• АППАРАТЫ (копиры, факсы)
• РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
• БУМАГА
UTAX SHARP XEROX
(017) 242 90 38

ПРОИЗВОДИМ и РЕАЛИЗУЕМ
ТОСОЛ-А40
Упаковка 1, 5, 200.
Тел./факс: (01777) 9-18-29, 9-18-27.

Рэкламны аддзел Тэл./факс (0172) 229-29-06

Среда, 18 ноября

БТ

06.30, 07.10 Доброе утро, Беларусь!
07.00, 09.00, 11.00, 17.00, 19.00, 00.30 Новости.
07.10 Доброе утро, Беларусь!
08.10 "Сегодня с вами...".
08.45 Потребительская корзина. Социально-экономическая программа.
09.10 География, 9-й класс. Экологические проблемы Беларуси.
09.45 Видеокурс английского языка. Передача 13-я.
10.10 Многоголосие. Народы Беларуси: история, культура, быт.
10.40 "Я рисую".
11.15 Телесериал "Династия-2. Семья Колби" (США).
12.05 Око. О рекламе и не только...
12.25 Играет инструментальный ансамбль "Яблочный чай".
13.10 Видимо-невидимо.
14.10 По страницам фестиваля "Славянский базар".
14.40 Параграф. Передача для безработных.
15.10 Видеокурс немецкого языка. Передача 20-я.
15.30 "5 х 5". Информационно-развлекательная программа для старшеклассников.
16.00 "Пластичная драма И.Басова". Телеочерк, посвященный 80-летию художника.
16.25 "Пограничье". Передача из Гродно.
17.10 Монолог. Художник Элеонора Семенова.
17.40 Судьба моя и надежда. Социальная реабилитация инвалидов.
18.10 Телесериал "Династия-2. Семья Колби" (США).
19.15 "Сегодня с вами...". Председатель Комитета по авторским и совместным правам при Министерстве юстиции Станислав Судариков.
19.50 Королевская охота.
20.25 Развлекательная программа "Киностружка".
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.40 Событие.
21.50 Белорусский хит-парад.
22.00 Х/ф "Враг мой" (США, 1985 г.).
00.40 Темная комната.

ОРТ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.15 Новости.
08.15 Сериал "Жестокий ангел".
09.20 "Взгляд".
10.15 В мире животных.
10.50 Домашняя библиотека.
11.15 Программа "Вместе".
14.15 Сериал "Новые приключения Синдбада".
14.45 Зов джунглей.
15.10 Детские анекдоты.
15.30 ...До шестнадцати и старше.
16.00 Сериал "Жестокий ангел".
17.15 Угадай мелодию.
17.45 Час пик.
18.05 Эдвард Радзинский. "Как погибнуть Наполеоном".
18.45 Сериал "Скарлетт".
19.45 "Спокойной ночи, малыши!".
20.00 Время.
20.50 Х/ф "Король Ральф" (США, 1991 г.).
22.35 Док. детектив "Сафари черных наркобаронов".

РТР

06.00, 08.30, 08.50 Доброе утро, Россия!
09.00 Сериал "Санта-Барбара".
09.45 Музыка, музыка...
10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
15.05 Мультфильм "Василиса Прекрасная".
15.30 Сериал "Первые поцелуи".
16.30 "Башня".
17.00 Компьютер.
17.15 Сериал "Жизнь Клима Самгина".
18.30 Дежурная часть.
18.40 История одного события.
19.35 Подробности.
19.50 Сам себе режиссер.
20.25 Комедия "Неподдающиеся" (1959 г.).
21.50 Сериал "Агата Кристи. Пуаро".
22.45 Дежурная часть.

КУЛЬТУРА

09.00, 15.00, 17.00 Новости.
09.15 Х/ф "Жизнь О'Хару, куртизанки". Ч. 2-я.
10.25 "Театр одного художника".
10.45 Д/ф "Кораль", "Нинон".
11.25 Паноптикум.
11.30, 13.45, 19.30, 23.00 Новости культуры.
11.40, 14.00 Дж.Верди "Аида".
14.44 Азбука.
14.45 "Без визы".
15.05 Мультфильм "Принц и нищий".
15.50 "Лукоморье".
16.05 И.Бабель. Из "Одесских рассказов".
16.30 Детский мир.
17.05 "2003".
17.10 "Эколокол".
17.35 Мелодии старого Петербурга.
18.00 "Кто мы?".
18.25 Д/ф "Вальпараисо", "Европорт. Роттердам".
19.10 Чудо-сказка.
19.29 Азбука.
19.50 "Тайны портретного фойе".
20.15 "Мелодии и ритмы прошлых лет".
20.45 После новостей...
21.05 Х/ф "Жизнь О'Хару, куртизанки". Ч. 2-я.
22.20 Вспоминая конкурс им. П.И.Чайковского.

НТВ

05.00 Сегодня утром.
08.10 Сериал "Скорая помощь".
09.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
09.15 Х/ф "Полный вперед".
10.40 "Среда".
11.15 Х/ф "Щенок".
13.25 Парад-алле. "Лучшие цирки мира".
14.40 Мультфильм "Приключения барона Мюнхгаузена".
15.15 Сериал "Золотые крылья Пенсаколы".
16.00 "Сегодняшко". Красная стрела.
16.35 Сериал "Доктор Куин, женщина-врач".
17.30 Впрок.
17.40 Криминал.
18.40 Герой дня.
19.00 Фантастический фильм "Бегство с Планеты обезьян" (США, 1971 г.).
20.40 Куклы.
21.40 Сериал "Скорая помощь".
22.30 Сегодняшко.
23.10 Сегодня в полночь.

8-й канал

18.00 Программа Кеннета Копланда.
18.30 Веселые мелодии.
18.45 Сериал "Большая любовь Бальзака".
19.45 Уроки для Евы.
20.15 Вечарніца.
20.30 Сериал "Тени исчезают в полдень".
21.45 Музпарад.
22.00 Боевик "Южный комфорт" (США, 1981 г.).

Адрас рэдакцыі:
220030, Мінск, вул.Энгельса, 34а.
Прыёмная: (017) 229-28-71.
Тэл./факс рэкламнага аддзела: 229-29-04.

Індэкс 63222.

Заснавальнік і галоўны рэдактар Іосіф СЯРЭДЗІЧ

У сувязі з адсутнасцю магчымасці рэдакцыя матэрыялы не рэцэнзуе і не вяртае, права ўступлення ў перапіску пакідае за сабой. За інфармацыю, размешчаную ў рэкламных аб'явах, рэдакцыя адказнасці не нясе.
Рэгістрацыйнае пасведчанне №246. Нумар газеты надрукаваны з дыяпазітываў у ПП "Мэджык". Адрас: г. Мінск, вул. В. Харужай, 13. Падпісаны ў друк у 21.00. Фармат А-2. Тыраж: суботні — 61050 экз., у другія дні — 55000 экз. Заказ №1351